

De Arubaanse Courant



Abonnementprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal.
Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij
Roderstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit,
Nassastraat - Tel. 1273, Oranjestad. - Redactie en uitgeverij
Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Stad“ N.V.

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

PARIS. Het plan Schumann is door vertegenwoordigers van de Franse, Belgische, Nederlandse, Italiaanse, West Duitse en Luxemburgse regering geparafereerd.

TOKIO. De troepen der Verenigde Naties in Korea blijven oprukken in Noordelijke richting. Sommige afdelingen bevinden zich slechts op 20 kilometer afstand van de 38ste breedtegraad. Volgens berichten hebben communistische en Noord-Koreaanse troepen zich teruggetrokken ten Noorden van de 38ste breedtegraad.

PARIS. De voorbereidende vergaderingen door de plaatsvervangende minister van Buitenlandse Zaken der Grote Vier, hebben tot op heden weinig resultaat gehad. De agenda voor de a.s. conferentie tussen Amerika, Rusland, Engeland en Frankrijk is nog niet definitief vastgesteld. Gromyko, de Russische vertegenwoordiger bepaalt zich tot het uiten van beschuldigingen van uiteenlopende aard aan het adres van Amerika, Engeland en Frankrijk.

's-GRAVENHAGE. Het nieuwe Nederlandse kabinet is samengesteld. De Minister-president Dr. W. Drees heeft in een regeringsverklaring gewezen op de noodzakelijkheid van een grote soberheid. De Nederlandse bijdrage tot de verdediging van West-Europa zal grote financiële offers vergen, en derhalve tot grotere inspanning dwingen.

PARIS. Generaal De Lattre de Tassigny heeft zich in Parijs persoonlijk met de Franse regering in verbinding gesteld, teneinde de beschikking te krijgen over meer troepen en materieel voor de strijd in Indo-China. Volgens Franse legerberichten boeken de Franse strijdkrachten geregeld successen. Acties op grote schaal hebben zich echter nog niet voorgedaan.

LONDEN. Engeland zal beginnen met de fabricage van atoombommen. Plannen hiervoor schijnen in een vergevorderd stadium te verkeren, daar men bekend gemaakt heeft, dat de aflevering in de naaste toekomst zal plaats vinden.

WASHINGTON. Opnieuw heeft de Amerikaanse regering Rusland verzocht deel te nemen aan de besprekingen betreffende het Japanse vredesverdrag.

TEHERAN. Razmara, de vermoorde premier van Iran, wordt opgevoeld door Hussein Ala. Ala verkreeg o.m. bekendheid door in 1946 te eisen, dat de Russen uit de Perzische provincie Azerbeidjan vertrokken, aan welke eis voldaan werd. De Amerikaanse pers heeft zich echter bezorgd getoond, door te veronderstellen, dat de mogelijkheid bestaat, dat Rusland toegang tot de olie van Iran verkrijgen zal, een en ander verband houdend met een handelsverdrag, gesloten tussen beide landen.

PAKISTAN. In Pakistan is een complot ontmaskerd, en verschillende hoge plaatselijke legerautoriteiten werden in verband hiermede gearresteerd. Het doel van het complot was, de huidige regering omver te werpen.

WASHINGTON. De Amerikaanse en Engelse regering hebben Joego-

De Indonesische Kabinetscrisis

Sukarno aanvaardt de ontslagaanvraag

P.N.I. wil R.T.C.-overeenkomsten opzeggen

DJAKARTA. 22 Maart. — President Sukarno heeft gisteren de officiële ontslagaanvraag van het kabinet-Natsir aanvaard, maar heeft de demissionaire ministers gevraagd te blijven doorwerken tot de nieuwe regering is gevormd. De Indonesische kabinetscrisis volgt op een week van groeiende spanning tussen de regering en de oppositie-partijen. Maar de wijze, waarop zij gekomen is, werd niet voorzien.

Waarnemers hadden voorspeld, dat zelfs als de nationalist en de linkse N.P.S. de gisteren gehouden zitting van het parlement hadden geboycot, op welke zitting de motie betreffende de opheffing van de daerah-raden besproken zou worden, het noodzakelijke quorum nog steeds aanwezig zou zijn. Maar behalve de nationalistische en linkse leden bleven 19 andere leden weg, zodat het quorum niet bereikt werd.

Van vele zijden, ook in sommige Masjumi-kringen, werd er kort geleden op aangedrongen om de moeilijkheden te overwinnen door de nationalistische (oppositie-) partij in de regering op te nemen. Maar de P.N.I. wende niet alleen in de regering te worden opgenomen, zij wenste ook een wijziging in het regeringspro-

gram.
De fractievoorzitter van de nationalistische partij vertelde aan Aneta, dat de punten, die de P.N.I. als essentieel voor een regeringsprogramma beschouwt, omvatten de opheffing van de Nederlands-Indonesische Unie, de intrekking van de omzetbelasting en het opzeggen van de Ronde Tafelovereenkomsten, „die ongunstig zijn voor Indonesië“.

De aftredende premier Natsir verklaarde gisteren aan Aneta, dat, zelfs indien de ministers van de Groter Indonesië Partij zich niet hadden teruggetrokken, het kabinet toch zijn mandaat zou hebben teruggegeven. Hij legde uit, dat de boycot door de oppositie het onmogelijk had gemaakt voor een parlementair kabinet om te regeren. (Aneta/ANP)

GEEN VOORUITGANG IN PARIJS.

PARIS. 22 Maart. — De vijftiende zitting van de plaatsvervaarders van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier te Parijs heeft 3½ uur geduurd. Gromyko sprak twee uur en twintig minuten. Donderdagmiddag om 4 uur wordt de volgende zitting gehouden.

Van de zijde van een der drie Westelijke mogendheden wordt vernomen, dat geen vooruitgang geboekt is. Een Britse woordvoerder verklaarde, dat geen nieuwe voorstellen zijn ingediend. (R/ANP)

AFSCHEIDSRECEPTIE Z.E.X.C. GOVERNEUR PETERS.

Zoals in een advertentie in dit nummer wordt bekendgemaakt houdt Zijne Excellentie de Gouverneur der Nederlandse Antillen een afscheidsreceptie op Dinsdagavond 27 Maart om 8.30 in de Pasangrahan. Dinsdagavond met de plane van 7.20 komt Zijne Excellentie en Mevrouw Peters-Witkam vergezeld van twee dochters en de Adjutant van de Gouverneur op Dakota aan. Woensdagmorgen om 11.15 vertrekt het Hoge Gezelschap weer naar Curaçao. Wij hopen, dat de laatste uren die Zijne Excellentie als onze Gouverneur op Aruba zal doorbrengen een blijvende en prettige herinnering aan ons eiland zullen worden.

WERELDREIS OP DE MINUUT

Met het K.L.M. DC-6 Vliegtuig uit Dakar arriveerden Zaterdag jl. op Hato Hans Bertram en Benno Wundshammer, twee Duitse journalisten die 10 Februari jl. vertrokken voor een wereldreis van 71.755 km. een afstand van 2 maal de omtrek van de aarde. Het initiatief voor deze reis was genomen door het tijdschrift REVUE in München waar-

van de heer Bertram directeur en de heer Wundshammer hoofdredacteur is. Hans Bertram is de bekende Duitse sportvlieger die in 1932 in een eenmotorig sportvliegtuig geheel alleen een reis om de wereld maakte. Met de reis welke Bertram en Wundshammer nu maken willen zij aantonen dat het mogelijk is een dergelijke reis op de minuut te doen. Deze wereldvlucht over 33 landen en 45 steden zal precies 37 dagen, 7 uur en 45 minuten duren en Zaterdag, slechts 2 dagen voor het einde van de vlucht waren zij nog precies op tijd. Het grootste gedeelte van de vlucht werd gemaakt op het route-

net van de K.L.M. Zaterdagmorgen vroeg werd met de K.L.M. DC-6 van Dakar vertrokken. Naar berekening wordt Maandag 19 Maart de reis volbracht en hebben de wereldreizigers alleen reeds gedurende de laatste 2 en halve dag van hun reis 4 werelddelen bezocht.

De heren Bertram en Wundshammer waren opgetogen over hun reis en voelden zich nog volkomen fit. Nadat zij enkele uren op ons eiland hadden doorgebracht in gezelschap van de heren Ph. J. Evertz van de Touristencommissee en A. den Hertog van de K.L.M. zeiden zij dat het hun zeer speet voor het verblijf op Curaçao niet wat meer tijd te hebben uitgetrokken. In de enkele uren werden echter tientallen foto's gemaakt, van de raffinerij, van de stad, de brug enz. en zodoende werd toch nog een goede herinnering aan ons eiland medegenomen.

De grootste verrassing van de reis vonden de journalisten Mexico City. Zij waren zeer onder de indruk van de schoonheid van deze stad en van het geen de laatste jaren daar was gepresteerd op het gebied van stedenbouw.

MUZIEK ORKEST EN CALYPSO ZANGERS UIT DEMERARA
Uit Demerara zullen per K.L.M. vliegtuig op Vrijdag 8 leden van de Lucky Strike band en 3 calypso zangers alsmede 16 excursie-gangers arriveren.

Deze band, die zeer populair is in Brits Guyana zal in verschillende clubs optreden al of niet samen met de zangers.

Op Zaterdagavond treedt de band op in de Swingsters Square Garden, in de club Suriname zal ze op Zondag van 2 — 6 optreden terwijl zij in het Cecilia theater des avonds zal optreden.

De calypso zangers zullen op Zaterdagavond in de Lago-Heights club verschijnen.

OUDERCOMMISSIE VOOR DE COMMANDOPIETER BOERSCHOOL
Op Dinsdag 27 dezer zal er op uitnodiging van de heer mr L. C. Kwartz in de club Suriname een ouderavond van de Commando Pieter Boerschool worden gehouden. Op deze avond zal een oudercommissie worden gekozen, die een schakel moet zijn tussen het onderwijzend personeel enerzijds en de ouders anderzijds, teneinde de goede samenwerking tussen school en huis te bevorderen.

Wij juichen het initiatief van de heer Kwartz toe en hopen dat de ouders van hun belangstelling zullen doen blijken door deze ouderavond bij te wonen.

De STADION FAIR
Wilhelminasportpark
die duizenden bezoekers zal trekken
werd natuurlijk verzekerd
door
MARIO S. ARENDS N.V.
Tel. 1176

slavië toestemming verleend vliegtuigen van Amerikaans en Engels fabrikaat te kopen. Behalve vliegtuigen heeft Joegoslavië eveneens verzoekt om een lening van \$ 105 miljoen teneinde het vijf-jarenplan uit te kunnen voeren. De houding van de Amerikaanse en Engelse regering ten opzichte van Joegoslavië is niet onwelwillend. Joegoslavië wordt genacht van grote betekenis te kunnen zijn in de strijd tegen het Sowjet-communisme.

PAASCONCERT VAN DE EXCELSIOR COMMUNITY BRASS BAND

De Excelsior Community Brassband, die onlangs haar nieuwe clubgebouw in gebruik nam, welke gelegen is aan de weg naar Sera Pretoe zal op Zondag a.s. een concert geven op de standplaats van de band. Wij zijn er zeker van dat de Sint Nicolaas-anen een dankbaar gebruik hiervan zullen maken.

VROEGSTE PASEN VOOR HET JAAR 2000

Pasen valt dit jaar op de vroegste datum in de gehele tweede helft van de twintigste eeuw. Niet vóór 2008 zal Pasen nog vroeger vallen, nl. op dezelfde datum als in 1913: 23 Maart.

De vroegste datum waarop Pasen het laatste gevallen in 1818 en pas in 2285 zal het opnieuw op 22 Maart Pasen zijn. In 1943 was het op 25 April Pasen en niet vóór 2038 zal Pasen opnieuw op die datum vallen. In 1940 is het op 24 Maart Pasen geweest. Dit zal niet meer voorkomen voor 2391.

De datum, waarop asen valt is volgens een besluit van het conclave van Nicea in 325 de eerste Zondag, nadat het op of na 21 Maart volle maan is geweest. Dit jaar zal het volle maan zijn op Vrijdag 23 Maart. De eerste Zondag daarna is dus 25 Maart.

In verband met Goede Vrijdag en Pasen verschijnt de Arubaanse Courant NIET op Donderdag 22 Maart. Wij komen daarom Zaterdag 24 Maart met een dubbel nummer van acht pagina's.



TROUWRINGEN
GOUD f 25.— per paar
KAN
Nassastraat 66 Oranjestad - Tel. 1193

SLUIT UW

HUISPERSONEEL-VERZEKERING (HOUSEMAID-INSURANCE)

bij

FATUMI

Nederlanden van 1845 * * Haagsche van 1805
Mercurius * * Nederl. Phoenix

kantoor Aruba, Nassastraat 60, Tel. 1283
of hare agenten

AC-162

DE HEER IS WAARLIJK OPGESTAAN!

De dogeraad met rode glans verlicht de hoge hemeltrons. De wereld zingt een vreedgezang, de hel beweert haar ondergang.

Want Christus, d'allersterkste held, heeft nu de macht des doods geveld, de hel verwonnen voor altijd, d'onzaalgen van hun boei bevrijd.

Die men door steen besloten wacht, bewaakt door der soldaten wacht, verrijst in Glorie, machtig, groot, als overwinnaar uit de dood.

Nu wijkt de klacht, 't verdriet zo fel, nu vluchten vrees en angst der hel. Een stralend engel kondigt aan: „De Heer is waarlijk opgestaan!”

Naar: Aurora lucis rutilat.

SITUACION MUNDIAL

Conferencia preparatoria na Paris.

E conferencia entre representantes de cuater ministracion di exterior di e cuater potencionan grandi, actualmente ainda ta conferencia. E spiritu cu ta reina eina ta bastante nemistoso. Gromyko, e sovietico, ta anizando acusacion na cabez di e otro representanten cu ta un gusto. E distinguido americano Sr Jessup na fin di e mitin di diahuebs a visa cu Sr Gromyko ta tumando su efugio na e manera mas facil di argumenta, esta di no presta atencion a loka e otro conferenciadornan ta bisa. El a recorda tambe e supremo uso cu e siman aki ta tres anja cu gobierno sovietico a retiré di e conehcho di gobierno na Alemania pa cual bini un fin na e gobierno di cuater potencionan; pa cual nan a kevranta e tratado di Potsdam.

Washington.

E embahador americano na Jugoslavia a declara na Washington cu tin trupa di Oost Europa para elá na frontera di Jugoslavia, elá pa dren-ta e pais ei eu invasion. E ta sigurá periodistan cu e unico pregunta cu a keda awor ta, ki ora e fidernan di Kremlin lo duna orden pa ataca Jugoslavia. E embahador ta bisa eu den su opinion Stalin ainda no a duna orden ta pasobra awor resolucio firme y bon preparacion ta mihó argumento cu combarsacion pa paz.

Campana koreana.

Mas cu diez division aliado ta avanzando poco poco den e península riba un frente cu nan a reduci na 25 kilometer. E posicionnan exacto di e aliadonan no ta worde divulgá, pa motibu di seguridad. Solamente comunicado ta proclama eu aliadonan a recaptura e tanki reservoir di Chunchon, camina tin un plan di coriente electrica, cual a worde recaptura tambe. E planta electrica a worde hanja na bon condicoin, y e planta ei ta necesario pa proveé un

tercera parti di Korea Sur cu coriente electrica.

Caracas.

Un ingeniero especialista di construccion di awa actualmente haciendo observacion pa un compania privada. Ingeniero Herema, a dirigi su dirigi su mes na e territorionan inunda da oeste di Venezuela, esta den e distrito Colon. Ei lo e weita loka por haci pa pone dike na largu di rianan Catatumbo, Zulia y Escalan, pa por worde evita eu nan inundacionnan causa danjo na tera ei banda. Segun su opinion preliminar e ingeniero ta bisa cu ta relativamente facil, en efecto menos cu un million di Bolívar lo kosta.

Matanzanan na Indonesia ta sigi.

Ainda na Indonesia tin hopi atake y matanza riba personanan hulandes. En conexio cu esei e Alto Comisario hulandes a dirigi un nota na gobierno di Republica Indonesia. Poco empu pasa e gobierno ei a sigura gobierno di Hulanda eu bida y propie di tur hendenan estranhero ta sigura y lo worde respecta.

Awor poco tempo despues ya tin hopi estrago cometé pa indonesianan. Opinion general ta cu henter gobierno ei tin poder den e stadnan grandi, pero eu pafor nan no tin mucho poder, banda di campo tin hopi falta di disciplina ainda.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

HEINEKEN'S

The BEST SELLING
Beer in Aruba!



Uw
Heineken's
Meneer!



Uw
Heineken's
Meneer!

AC-190

HELPT ARUBA AAN EEN GESCHIKT SPORTSTADION!

**Bezoek de grote Fair in het Wilhelminaspark!
Een Sportstadion op Aruba is van groter belang
dan Tennisbanen op Curaçao!**

Daar de sportbeoefening voor de jeugd noodzakelijk is, zal een ieder die de lichamelijke opvoeding van onze jeugd een warm hart toedraagt, met ons eens zijn. Reeds geruimen tijd is gebleken dat Aruba een goed en degelijk sportstadion hoog nodig heeft. Over heel Aruba worden de verschillende takken van sport beoefend en wel op grote schaal en meer en meer wordt het gebrek van een sportstadion gevoeld. Durenden sportbeoefers staan week in week met in de talle zon naar de verschillende sportwedstrijden te kijken. Overal op ons voortvarende Aruba wordt er gebouwd. Grote gebouwen zijn getuigen van de grote vooruitgang van onze parel van de West. Gebouwd wordt er op aller gebied. Deze geweldige vooruitgang stemt ons allen tot vreugde en tevredenheid, immers wie het land liefheeft geniet van haar welvaart. Gebouwd en geploegd wordt er ook op het gebied van de lichamelijke opvoeding van onze jeugd, doch op deze nog lang niet voldoende akker is nog veel en veel werk te verrichten. De sportbeoefening van de jeugd is van heel groot belang voor het land, immers sport kweekt nevens haar andere schone doelstellingen, een gezond geslacht. Over heel de wereld heeft men het grote belang van de sportbeoefening ingezien. Grote mannen zoals wijlen Baron Pierre de Coubertin hebben het als hun levenszaak beschouwd de sport in internationale banen te leiden. Deze mannen zagen het grote belang van de sportbeoefening, door de jeugd in. Zij hebben door hun groots werk de ogen van de mensheid geopend. Een verheugend feit is het dat ook op Aruba het grote belang van de lichamelijke opvoeding van de jeugd wordt ingezien. Reeds geruimen tijd bestaan er ernstige plannen om een degelijk sportstadion op Aruba te bouwen. Aruba dat wegens gebrek

aan een goed sportstadion zo goed als geen internationale betrekkingen met het buitenland kan onderhouden, lag dan ook op dit gebied ver achter bij ons zusterland Curaçao, dat dan! zij de NABLO in het bezit is van een Rilstadion, zwembad, tennisvelden enz., terwijl ook op Mundo Isobo een nog voor de voetbalsport afgesloten voetbalveld gebruikt wordt. Met het oog op het grote belang van de sport en speciaal met betrekking tot het buitenland, MOET ARUBA HAAK SPORTSTADION KRILIGEN, en wel zeer spoedig. De NABLO fair welke op Curaçao werd gehouden met het oog op de stimulering van de lichamelijke opvoeding van de ANTHILLIAANSE JEUGD, heeft een winst van 48000 guldens opgebracht. Dit geld zal zoals wij gelezen hebben bijna in zijn geheel besteed worden voor de aanleg van nieuwe TENNISBANEN OP CURAÇAO. Dit besluit van de NABLO heeft ons diep getroffen, immers het lichaam dat de lichamelijke opvoeding in heel de NEDERLANDSE ANTHILLEN MIJET BEHARTIGEN, heeft hier bij gegeven de aanleg van tennisbanen op Curaçao boven de zakelijk sportstadion te stellen. Wij weten allen wel dat het geld dat de fair op Curaçao opbracht uit de zakken is gekomen van de Curaçoesse ingezetenen, maar daarentegen staat dat de NABLO zeker in staat moet zijn en ook is om Aruba financieel te helpen met de bouw van het sportstadion. De N.A.B.L.O. die gelet op haar doelstelling en haar grote naam (Nederlands Antilliaanse Bond voor Lichamelijke Opvoeding) zou toch, waar reeds jaren Aruba om een sportstadion roept en de noodklanken luidden, hier eigener beweging de helpende hand moeten bieden. Daar thans wederom gebleken is dat Aruba hier zelf aangewezen is deze aan-

gelegenheid in eigen handen te nemen, zal zij ook tonen in staat te zijn een haar waardig sportstadion te bouwen. Hier zal de leus moeten gelden, **HET KAN EN HET KOMT!** De lichamelijke opvoeding van de Arubaanse jeugd is te belangrijk om nog langer uit te stellen. Ingezetenen van Aruba zij allen weet dat de jeugd onze toekomst is. Deze jeugd doet thans een beroep op U allen. Bezoekt daarom de grote fair ten bate van de bouw van het Arubaanse sportstadion. Laat deze fair een groots demonstratie worden van de wil van het Arubaanse Volk. Steun deze zaak, het is ons aller belang, het is een **Arubaans belang**. Aruba ontwaakt en stemt deze grote zaak. De jeugd zal U dankbaar zijn. Aruba moet spoedig haar sportstadion hebben. Daarom allen naar de grote fair welke op 24; 25 en 26 Maart gehouden zal worden in het Wilhelminaspark. De opening zal Zaterdagavond plaats vinden door de heer Gezaghebber van Aruba 8 uur DE TUKKER

ONDERWIJZERS AAN HET VOETBALLEN

Zaterdagmorgen zullen de onderwijzers van de Julianaschool een voetbalwedstrijd tegen de onderwijzers van het Dominicus College spelen. Leider van deze wedstrijd zal zijn de heer Westering. De elftallen zullen als volgt zijn opgesteld: Dominicuscollege: doel, Kok; achter, Kock en Brouwer; midden, Koppelmans, Atoon en Biervliet; voor, Rozenstand, Pepels, Degen, Tjon en Burgos.

Julianaschool (versterkt): doel, Droege; achter, Snoek en Berghuis; midden: Hoogerboord, Putters en De Hoop; voor, Dieffenthaler, Warnars, Valk, Douwes en Van Kullenburg.

Het elftal van de Julianaschool zal het zonder de heer Trausquin tot een overwinning moeten brengen. Of het zal lukken? De wedstrijd wordt gespeeld op het C.A. terrein en vangt aan om negen uur. Toegang Vrij. We hopen dat de heer Westering niet al teveel strafregels zal behoeven op te geven.

BEZOEKERS OP ARUBA

Op ons eiland arriveerde Mrs. Irene Curiel van Curaçao. Zij zal het Paasweekend doorbrengen ten huize van de heer en mevrouw Carel Albrecht.

LOOK STOP! PLANE LANDING!

Door de Ver. Veilig Verkeer werd onderstaande in het Engels gestelde cirkulaire aan alle bestuurders van bussen, taxis enz. uitgereikt.

ATTENTION DRIVERS!

Danger ahead! Plane coming to a landing! It takes only a few seconds from the time the plane makes a circle to come in for a landing to the time she touches the runway. The points you have to remember are these: — there are air pockets at all times, that make the plane drop suddenly — the wind changes direction, and the plane coming to a landing can run into all kinds of difficulties — a plane cannot use her brakes while in the air, but you can at any time. Is your time so valuable to risk your life and endanger lives of others?

You can live long if you are careful, but you can kill and be killed by not looking in a split second.

BE CAREFUL!

Vereniging voor Veilig Verkeer

PEDRO SEMELAR NAAR CHICAGO VERTROKKEN

Op Maandag 19 dezer, vertrok de veelbelovende, 22 jarige Pedro Semelaar naar Chicago om een training van 4 maanden te ondergaan. De Lago Oil, waar Pedro als electricien werkzaam is, stuurt dit landskind naar de International Automatic Company in Chicago, waar hij zich in de telefontie zal bekwanen.

Pedro, die in 1947 het diploma van de Apprentice Training Program verwierf, werd als beste gekozen uit een groep van 8 gegadigden.

Wij wensen de Lago en Pedro succes met deze onderneming en zijn er zeker van dat hij de goede naam van zijn landgenoten zal hooghouden.

MAAK EEN REIS DOOR EUROPA
voor weinig meer dan het normale retourtarief

Het MULTI-STOPOVER PLAN van de KLM stelt U thans in de gelegenheid op Uw eerstvolgend verlof een reis door Europa te maken waarbij U geen extra reiskosten behoeft te maken.

Voor de prijs van een retourbiljet naar Amsterdam kunt U tevens Londen, Parijs en Brussel bezoeken. Betaalt U een klein bedrag bij dan kunt U plaatsen als Rome, Nice, Zurich en vele andere in Uw reisplan opnemen. Het aantal reiseroutes is vrijwel ongelimiteerd.

Laat ons behulpzaam zijn bij het maken van Uw plannen.

Inlichtingen worden verstrekt door:
Eman Trading Co., Tel 1552 en 1553 of een der KLM-agentschappen.

Aruba Trading Company

The great new 1951



DE LUXE MODEL DAC-11, Capacity 10.53 cubic feet.

Prices from £ 600.-

SHELVADORS®

with "Care-Free" AUTOMATIC DEFROSTING!



There's nothing to turn off — nothing to watch — nothing to empty. No muss, no fuss, no bother! Nothing else like it! These sensational new Shelvadors defrost themselves automatically in 2 to 10 minutes — so fast that frozen foods don't even begin to thaw!

Shelvador's Exclusive Workover Design gives you twice as much food where you want it — in front, in sight, in reach — all space at the "convenience level." No stooping clear to the floor.

Full-width Freezer holds loads of frozen foods, ice cubes. Even keeps ice cream hard.

ButterSafe in the door keeps your butter or margarine at exactly the consistency you like best for easy spreading or creaming.

Electrosaver Unit is Crosley engineered — famous for quiet, long-life, economical operation. Backed by 5-year warranty.

Model DAC-11, illustrated and described, is one of 13 great new Shelvadors

THE PACE-SETTING DESIGNS ARE COMING FROM CROSLLEY!

Aruba Trading Company

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Seccion na Papiamento

Protestanan di hendenan di San Nicolas contra Campo Alegre.

Siman pasa tabatin un demonstracion di habitantenan di San Nicolas, contra e disposicion di gobierno di permiti un Campo Alegre cinan. Parce e habitantenan di San Nicolas, cu rason, ta obstria contra un cas di desorden den di meimei di ciudad. Sigur e alegristanan a prepara nan caso hopi bon! Ta di spera cu autoridad competente, una vez cu decision worde tuma pa haci tal cos, lo ordena pa e establecimiento worde traha for di stad, mescos cu na Corsow. Ministro Peters a despedi di Bonaire.

Siman pasa nos Gobernador, kien awor ta ministro, a despedi di habitantenan di Bonaire. Su Exceclencia a yega cu Van Speyk y a tuma euminda na cas di Gezaghebber Krugers. Anochi el a despedi den un recepcion di pueblo di Bonaire, diecincu cu ta dwell e di bai, pero toch ta contentu pe cu e ta bai ocupa un puesto caminda e por sigi mira pa interes di nos islanan.

Dia 30 di Maart cu e avion di mei anochi Ministro Peters lo bolhe Hulanda. Diamars, dia 27 Gouverneur

DR. ROBLES BEDANKT ALS VOORZITTER VAN DE VERENIGING SURINAME

Op een vergadering van Vrijdag 16 dezer, opperoepen door de vertegenwoordiger van de Surinamers op verzoek van ongeveer 90 landgenoten, gehouden in de club Suriname, trad de heer R. Robles als voorzitter, van de Vereniging Suriname af, dus ook als vertegenwoordiger van deze groep, aangezien de voorzitter als zodanig optreedt.

Het is duidelijk dat er een politieke achtergrond hierachter zit, hetgeen echt jammer is.

Voor de 2de maal dreigt er een crisis te ontstaan in de vereniging terwille van de politiek.

Wij herinneren ons de aanval op de heer Jan Simoons, ex-voorzitter van de vereniging Suriname door een zekere Tjon-tjon, die verregaande gevolgen heeft gehad, thans is het weer de politiek, die de hartstochten weer doet oplaaien.

Naar wij menen te weten eirculeert er een lijst onder de leden van de vereniging, die ten doel heeft de heer Robles te benaderen met het verzoek op zijn genomen besluit terug te komen.

Wij, die deze bevolkingsgroep, een zeer goed hart toedragen, hopen dat er spoedig een einde aan deze crisis komt.

EERSTE LAGO WERKNEEMSTER MET PENSOEN
Mejuffrouw Alecia Hernandez getulet deze eer.

Er zijn reeds vele werknemers van de Lago, die een pensioen genieten doch voor kort was er nog geen vrouw, die dit voorrecht genoot.

Deze eer komt toe aan mejuffrouw Alecia Hernandez de eerste vrouw die dit voorrecht geniet.

De gepensioneerde, die werkzaam was in de wasserij, 50 jaren oud is en 15 dienstjaren achter de rug heeft, feliciteren wij van harte.

Bolivariana dialuna awor dia 26 di Maart.

Ya hopi anja caba e dama polaca aki ta concerta na Europa caminda su bailenan y cantonan a hanja bon recepcion.

Amantenan di arte lo por presencia su trabao, dia 26 di Maart pa 8 or di anochi den edificio di Sociedad Bolivariana.

Verloofd:

DWINA HONCHAR
en
MAX ARENDS L. Jr.

25 Maart 1951

55 Park Avenue, Garfield, New Jersey, U.S.A.

Mr. and Mrs. HENRI V. J. ROMBOUTS
announce the engagement of their daughter
MILDRED ANITA
to
Mr. David R. Whitehead

Boston, March 25, 1951.
New York

A.C. 262

EILANDSRAADVERKIEZING

De Candidaatstelling voor de verkiezing van leden van de Eilandsraad zal plaats hebben op **Maandag 2 April 1951**. Op die dag kunnen vanaf 9 u. v.m. tot 4 u. n.m. bij ondergetekenden, op Curaçao op het Bevolkingsbureau, op Aruba en Bonaire op het Gezaghebberskantoor, lijsten van kandidaten worden ingeleverd, ondertekend door ten minste vijf en twintig kiezers, voorkomende op de kiezerslijst 1950. De inlevering moet persoonlijk geschieden door een der ondertekenaars. Eenzelfde kiezer mag niet meer dan één lijst ondertekenen. Eenzelfde kandidaat mag niet voorkomen op meer dan één van de ingeleverde lijsten.

Formulieren voor de kandidatenlijsten en voor de bevestigingsverklaringen zijn kosteloos verkrijgbaar op het Bevolkingsbureau.

De ingeleverde lijsten worden onverwijld op het Bevolkingsbureau voor een ieder ter inzage nedergelegd.

Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister,
M. BARTELS DAAL.

De Gezaghebber van Aruba,
L. C. KWARTSZ.

De Gezaghebber van Bonaire,
KRUGERS.

Aruba wandelt (XIX)

Aloë en tegels komen van Dakota

MUEAUEACFE, en daaronder SECKFAD, dit zijn de onbegrijpelijke letters die op een stenen schuimruiter geschilderd zijn van een oude, blijkbaar sinds lang niet meer gebruikte aloë — stokerij op Dakota. We liepen er wat te dwalen laatst. Het was guur weer en we waagden ons niet ver van hunk. Dakota is dan altijd een bosryke streek met de grilligste laantjes, mooie bloemen, vogels en weiden.

Eerst hadden we wat bij een padvindershuisje gekken. Ze konden daar in afwachting van een auto-defe zijn, doch aangezien Aruba wel vele kwehbelende tongen, maar geen inquisitie rijk is, was de brandstapel vermoedelijk voor wat anders bestemd. Keurig lagen de dorre twijgen te wachten, met een geurtje er omheen. We hadden het zo koud, dat we er bijna de fik in hadden gestoken.

Vlak erbij een oud huis en daarbij, tussen het lover die aloë-geschiedenis, die eerst aan een heidens brandoffertaltaar doet denken. Een ruw stenen gevaarte, pannen en lappen, een kist touw (uit Trondheim!) een een koegijboom, zo dik, dat hij eens een Wodansek kon zijn. Hieronder huivend een vervallen bouwsel. Er binnen was het vergeven van de maribomba's; een blauwe deksel lag er, een verroest kooktoestel. Maar vooral dat ruwe uit grote steenblokken opgehoude altaar. Het was griezelig. Een slaapezel stond tegen de kant. Een vuurrode trui lag er en dan dat waanzinnige abacadabra op de ingangsmuur. 'Tunas' en stekelige planten er omheen. Een vervallen knekelhuis er tegenover. We hebben Rob Lend er niet gezien, maar hém zouden wij hier wensen om te schilderen.

In een weijsje kwamen heel fijne vleeskleurige sprietjes, rose-rood, uit de grond. En op elk sprietje een stukje dons.

Achter een donkere haag van cactus en ander groeiselen hebben we liggen kijken. Naar weerskanten het weiland. Het groene gras wordt nu al bruin. Wie Aruba's groene velden wil zien, moet nu gaan kijken. Lang zal het niet meer duren. Uit het frisse gras stak hier en daar een struik omhoog, snuivend in de briesende wind. Achter ons zongen de vogels in de cactus. Het was donker en somber, zo dicht stonden de cactus, vier meter hoog, open. In de verte hoorden we auto's razen. Gek, zoals die auto's altijd razen. Als je zelf langzaam rijdt, ontmoet je tenslotte toch

altijd weer dezelfde mensen die je kunt tevoren voorbij gestoven zijn.

Hier was de rust. Waar ter wereld kan met tien minuten lopen van het centrum ener stad, met konijntjes aan je voeten in geurig gras gaan liggen en geen sterveling zien. Aruba is wel een bijzonder begenadigd oord, wat de combinatie van werk en vrije natuur betreft.

Door een veld met bruingeel stengels, waaraan lichtgroene blaadjes en donkerbruine peultjes zijn we naar de grote weg gewandeld. Het fris ruiken- de gewas kwam ons tot de heupen. En wij stapten maar (clapper) door tot we (wat later en via de grote weg) bij het Coney-island kwamen. Er staat daar in de buurt dat merkwaardig aandoende paarse huis van de kunstenaar De Castro. Soms ziet men hem op zijn terras zitten. Vaker is hij „ernaast" in zijn fabriek, waar wij eens zijn gaan kijken. Buiten lokten al die fraaie bloembekkens, die je — naar bleek — voor 7½ tot 10 gulden per stuk kunt kopen. Er is een soort monster-afkake met dakpannen, maar die worden momenteel niet meer gemaakt, omdat men tegen de miljoenen-import niet op kan en de asbestplaten goedkoper en in vele opzichten beter zijn. Binnen liep ook de goede heer Loef rond en zo kregen wij De Castro's kleuren-mengingen te zien. Eerst op een stalcaart, waar de meeste tegels met een nummertje er op te zien zijn. Dan is het kantoor, waar de gastvrije fabrikant zijn vreemdsoortig bezoek koffie offert, alvorens wij de fabriekszal ingaan. Wanneer de mens het kind benadert, wordt hij vaak de grootste artist. Boven ons hoofd hingen rijen vormpjes, zo iets als waarmee wij enige decennien terug in de historie, taartjes bakten aan het rulle strand van Bergen-aan-zee en Noordwijk. Daar speelt de heer De Castro mee. En hij vult zijn vormpjes met gekleurde cement, perst er vervolgens — weet U wel van het strand: een tikje water en dan met het handje aandrukken: net echte taartjes waren het dan — perst er vervolgens met water de heerlijkste tegels van. Het lijkt zo eenvoudig. Maar het zoeken en combineren der kleuren is iets wat alleen een geoevend kunstenaarsvoornemig. Die mijnheer De Castro leeft — wat men zelden ziet tegenwoordig — met zijn hart in zijn tegelfabriek. Hij kiest het diepe wijnrood. Hij verft het zachtste flessengroen op de vingertoppen en tintelt met het oog als hij zegt, dat dit de duurste kleur is,

die hij maakt. Nóg meer groenstaf er bij en de tegel wordt broos. Voor elke kleur zijn de minima en maxima in cijfers vastgelegd. Er komen machines aan te pas die persen, maar het is De Castro's hart dat het leven in de tinten van zijn tegels brengt. Kom eens nuz, zegt hij met een rode tegel in de hand, en we gaan naar een kuip, waar de pas geperste tegel in het water gaat om de gloed er op te brengen. De Castro's oog gaat rond, als zijn werklui bezig zijn met een zeeffe kleurenpoeler te gieten, zoals Elisabeth de kaneel op onze om-de-daagse rijstebrei strooit. Vierhonderd tegels maakt zo'n man per dag, vertelt de baas. En wij vragen ons af, of in deze tegels niet meer het leven schuilt, dan in de geblauwde en „hardgebakken" tegels van elders.

De Standard Oil ook in Nederland

Standard Amerikaanse Petroleum Compagnie bestaat zestig jaar

Wij lezen in het Alg. Hb.:

Op 1 April a.s. bestaat de Standard Amerikaanse Petroleum Compagnie — ondanks haar Amerikaanse naam een Nederlandse N.V. — zestig jaar. Dit feit zal, naar de directeur de heer B. Klaarre ons mededeelde, op 30 Maart a.s. in het Esso-gebouw te 's-Gravenhage, op bescheiden wijze worden gevierd.

De relatie van ons land met de Standard Oil dateert overigens van oudere datum. Op 1 Januari 1875 richtte nl. de heer Otto Horstmann, grootvader van mevr. Van Kleffens, de echtgenote van onze gezant te Lissabon, de firma Horstmann en Co. op. Deze firma betrof Standard Oil-petroleum via de New Yorkse makelaarsfirma Herman Stursberg en Co. Bij een bezoek van leden van deze New Yorkse firma in 1891 aan Rotterdam, werd besloten tot de oprichting van de American Petroleum Compagny met hoofdkantoren te Rotterdam en Antwerpen. In 1920 werden de vestigingen te Rotterdam en Antwerpen zelfstandig. De Nederlandse tak behield het Duitse afzetgebied op de linker Rijn-oever, maar dit werd in 1930 afgestaan aan de Duitse zuster-onderneming. In 1937 kreeg de A.P.C. haar tegenwoordige naam, met de bekende afkorting Esso. Inmiddels was — in 1924 — het hoofdgebouw aan de Benoordenhoutweg te 's-Gravenhage verzeen, wijd en zijd bekend als „Petrolea", maar inmiddels ook al omgedoopt in „Esso"-gebouw. Met zijn markante toren accentueert dit gebouw in be-

langrijke mate het silhouet van Den Haag.

De band met de Standard Oil (New Jersey) werd in 1920 aanzienlijk verstevigd doordat deze Amerikaanse maatschappij een belangrijk pakket aandelen van de A.P.C. verwierf.

In de nabehf wezen we er al op, dat de Standard Amerikaanse Petroleum Compagnie een Nederlands bedrijf is. Het feit, dat een deel van de aandelen in Amerikaanse handen is, verandert hieraan niets. Immers dat is met meer Nederlandse bedrijven het geval. De Standard heeft uitsluitend Nederlands personeel, 1400 leden omvattende, in dienst. Zoveel mogelijk betreft zij haar materieel ook uit Nederland door het plaatsen van orders bij de Nederlandse industrie. Weliswaar komt een deel haar producten uit het buitenland, maar aangezien de Standard voor de helft deelneemt in de Nederlandse Aardolie Maatschappij (N.A.M.), die o.a. in Drenthe olie boort, wordt daarmee het Nederlandse karakter ook nog op andere wijze geaccentueerd. Gedurende de eerste dertig jaren van haar bestaan verkocht de Standard hoofdzakelijk lichtpetroleum, maar de ontwikkeling van de aardolie-industrie over de gehele wereld was, oorzaak, dat al meer producten ook door de Standard aan de markt werden gebracht, zoals benzine, paraffine, smeerolie, vloeibaar gas, vliegtuigbenzine, synthetische rubber, enz.

De Standard heeft drie motortankschepen in de vaart, met een totale capaciteit van ca. 50.000 ton. De binnenvloot heeft een capaciteit van 8000 ton en bovendien beschikt de maatschappij nog over 200 eigen spoorwegwagens en over een uitgebreid wagenpark voor de distributie aan de afnemers.

De Standard had vóór de tweede wereldoorlog een zeehaveninstallatie te Rotterdam en Amsterdam. Tijdens de oorlog werd die te Amsterdam vernield. Na de oorlog is de Amsterdamse installatie niet herbouwd.

Ter gelegenheid van het jubileum zal het Esso-museum in het hoofdkantoor worden opgesteld. Bovendien zullen een etalage-wedstrijd en een service-wedstrijd worden gehouden. De leerlingen van de middelbare scholen in Den Haag zullen voorts kunnen meedingen in een opstelwedstrijd over de petroleumindustrie.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten van 12 1/m 17 Maart 1951.

Barbara Francisca geb. 9 Mrt. dochter van Everon, Pedro en Henriquez, Elizabeth, Oswald Crofton geb. 26 Febr. zoon van Stroud, Oswald en Simón, Anna Joselyn Yuleta Everett Clinton geb. 2 Mrt. zoon van Hassell, Elsworth Clinton en Leverock, Violet, Alfredo William geb. 11 Mrt. zoon van Priest, Gaston Gerard en David, Elfride Eleonore, Sylvian Erroll geb. 9 Mrt. zoon van Francis, Bartholomew Sylvester en Nicolaas, Loreta Maria, Jacinto Christiaan Paulus geb. 6 Mrt. zoon van Wever, Luciano en Schwegle, Epifania Augustina, Ruth Catalina geb. 9 Mrt. dochter van Nicolaas, Generoso Pedro en Sosa, Natividad Manuela, Barbara Kathleen geb. 27 Febr. dochter van Richardson, Edward Ebernezier Bryson en Duzant, Marthe Elisabeth, Ellen Maria geb. 11 Mrt. dochter van Leer, Mario Antonio en Isidore, Scylla, Leonard Leroy geb. 6 Mrt. zoon van Penniston, Frederick Randolph en Busby, Rosa Ozefa, Geertruida Cornelia geb. 5 Mrt. dochter van Vis, Carlos Alfonso en Semeleer, Fidelia Margarita, Alice geb. 10 Mrt. dochter van Charles, Elita, Evelyn Coleta geb. 6 Mrt. dochter van Stamper, Cicilia Maria, Delphine Leoncita geb. 12 Mrt. dochter van Arrindell, Juliette Isoline, Shirley Diana geb. 7 Mrt. dochter van Griffith, Williams Howard en Lejuez, Pearl Gertrude, Jessie Leonard geb. 8 Mrt. zoon van Connor, Emile Leonard en Carolyn, Honora Lisette, Thompson Arnold geb. 8 Mrt. Anthony Johan Randolph geb. 10 Mrt. zoon van Bruin, Sybrén Douwe en Arends, Maria Elizabeth, Henry Albert geb. 6 Mrt. zoon van Trimon, Americo en Geerman, Magdalena, Mario Francisco geb. 11 Mrt. zoon van Maduro, Juan Antolin Estevan en Croes, Maria Candelaria, Victor Rolando geb. 10 Mrt. zoon van Sanchez, Pedro Pablo en Bermudes, Ceferina, Elian Gladys geb. 26 Febr. dochter van Thomas, William Alexander en Rollan, Helene Vernice, Gregorio Marco geb. 12 Mrt. zoon van Geerman, Paulus en Curiel, Abelino, Eulogia Ramira geb. 11 Mrt. dochter van Gomez, Dominico Leurencio en Luydens, Teresa Maria, Rosalinda geb. 12 Mrt. dochter van Donata, Claudio Marcelo en Rozenberg, Maria, Yudit Eulogia geb. 11 Mrt. dochter van Richardson, James Lionel en Krips, Juliana Leoncila Maria, Tomas de Aquino geb. 7 Mrt. zoon van Geerman, Angelica, Cladie Volantine geb. 12 Mrt. zoon van Joseph, Calvin en Joseph, Princess, Godfried Candido geb. 10 Mrt. zoon van Wanga, Gregorio Eufrazio en Sint Jago, Thomasa Chrisma Philomena geb. 16 Mrt. dochter van van der Biezen, Ludovicus Maria en Jansen, Justina Lucianita, Gertrude geb. 17 Mrt. dochter van de Mey, Julio en Lampe, Rosalinda, Rudy Raymundo geb. 16 Mrt. zoon van Vrolijk, Carmen.

Overlijden van 12 1/m 17 Maart 1951.

Bockhoudt, Aura Alvira Agnes overleden 11 Mrt. Martinus, Rey Ismael overleden 12 Mrt. Oduber, Eva Ines overleden 15 Mrt.

Huwelijken van 12 1/m 17 Maart 1951.

Maes, Bertus Theodorus en Tai-A-Pin, Cornelle Maria geb. 13 Mrt. Ativille, John en Toussaint, Margaret geb. 13 Mrt. de los Santos, Ernesto en Viera, Francisca geb. 15 Mrt.

Wat LOONSTRA maakt, is goed gemaakt! Wij zijn erkende installateurs Aannem van alle voorkomende Electricische en Sanitaire Installaties Vraagt advies en offerte bij FIRMA K. LOONSTRA Longfellowstraat 4 Telefoon 1410 Oranjestad A.C. 187

Marchena Moron & Co.
PALAIS ROYAL

We offer to the public a complete assortment of

PHILIPS ARTICLES - Radio's Electric bulbs - Philips shave - Electrical Appliances
KELVINATOR - Refrigerators Ice cream freezers - Deep freezers
UNIVERSAL Electric Appliances - Washing Machines - Toasters - Percolators - Irons etc.
CALORIC Gas Stoves and Ranges
BOSS and SUNFLAME Kerosene Stoves
UNDERWOOD Typewriters and Adding Machines
FRIDEN Calculating Machines
GESTETNER Duplexers

Stencils - Paper - etc.
PARKER Pens - Pencil - Desk sets
All wellknown brands of Liquor
FLORSHEIM SHOES for Men
ROGER GALLET Perfumes and Eau de Cologne (Jean Marie Farina)
WINDCHARGERS and Batteries
ROLLS RAZORS and Blades
DUNHILL and RONSON Lighters
DECCA Records
COLUMBIA Records
ROGERS Paint Products

... Do your shopping at ...

PALAIS ROYAL MARCHENA MORON & Co.
Nassaustr. 380 Oranjestad - San Nicolas - Zeppenfeldstr.

Honoured the World Over



Seagram's V.O. CANADIAN WHISKY

Elke VRIJDAGMORGEN HALF VIJF landt de Habibe-plane van Miami op Dakota, volgeladen met VERSE ARTIKELEN, o.a.:

Vruchten en groenten, enkele uren geleden geplukt of gesneden.
Kippen, 8 uur geleden geslacht!
Vleeswaren, regelrecht van Miami's modernste Vleesbedrijf.
Kreeften, pas gevangen!
Melk en Melkproducten. Komt zo van Miami's modernste zuivelbedrijf!
Brood-Cakes en Gebakjes. Niet overdreven als we zeggen, ze zijn nog warm!
Aardbeien. Gisteren hingen ze nog aan de pol en vandaag kunt U ze op Uw tafel hebben!

SELFSERVICE
NIC. HABIBE Jr. Nassaustraat
Telefoon 1757
A.C. 215

WIST U DAT

ELECTROLUX IJSKASTEN

naar keuze werken op:

Gas, Electriciteit of Petroleum

en

vijf jaar garantie wordt gegeven?

PRIJZEN VANAF FL. 225.--

Verkrijgbaar in alle maten en uitvoeringen bij:

ARUBA TRADING COMPANY
ORANJESTAD -- SAN NICOLAS

DOUANE-SCHEEVAARTSTATISTIEK
Eiland Aruba over 1950 met vergelijkende cijfers over 1949

Haven en soort schip	1950			1949		
	Aantal	Bruto inhoud in m ³	Netto inhoud in m ³	Aantal	Bruto inhoud in m ³	Netto inhoud in m ³
St. Nicolaasbaai:						
Lake-tankers	2602	25.585.141	13.930.495	3480	35.755.421	20.059.818
Ocean-tankers	1786	49.323.120	30.015.452	1454	36.248.115	21.910.584
Passagiers- en vrachtschepen	107	1.687.926	1.009.349	57	749.758	426.259
Sleepboten	—	—	—	1	154	—
Totaal	4495	76.596.187	44.955.296	4992	72.753.448	42.396.661
Oranjestad:						
Lake-tankers	9	75.593	39.812	12	106.388	56.544
Ocean-tankers	2	48.463	27.467	4	85.117	52.146
Passagiers- en vrachtschepen	376	2.984.027	1.731.716	392	2.338.962	1.449.929
Zeilschepen	834	83.601	74.835	885	113.229	93.196
Zeilschepen met motor	128	28.305	22.584	158	18.795	17.132
Totaal	1349	3.219.989	1.896.414	1451	2.662.491	1.668.947
Druifbaai:						
Lake-tankers	647	6.083.141	3.164.301	525	4.838.590	2.572.606
Ocean-tankers	273	6.184.691	3.667.997	235	5.307.635	3.151.759
Passagiers- en vrachtschepen	9	66.729	39.241	7	69.932	42.591
Zeilschepen	4	489	425	8	1.323	1.201
Totaal	933	12.335.050	6.871.964	775	10.217.480	5.768.157
TOTAAL	6777	92.151.226	53.723.674	7218	85.633.265	49.833.765

Stoomschepen 5811 Zeilschepen 966

Arubaans Commentaar

BESTEL UW PAASBROOD
tijdig bij:
RAINBOBAKERY

Oranjestad, Telefoon 1327
San Nicolas, Telefoon 5064

Of course...
You are right!!!
It's only
AMSTEL BIER
that will quench your thirst.
Agent for Aruba:
E. F. Debrot Inc.

Op Curaçao bestelde de rechter in kort geding tegen de Procureur-generaal, dat iemand die eenmaal een verblijfsvergunning voor het gebiedsdeel heeft gekregen er niet zomaar uit gezet kan worden de p.g. meende van wel en had iemand het gebiedsdeel uitgezet, toen hij van werk veranderde. De rechter is van mening dat wanneer een Nederlander in dit Nederlandse rijksgedeelte is toegelaten hi alleen via een formeel bevel tot niet zetting uitgezet kan worden en dat hij van zulk een bevel eerst nog in beroep kan gaan bij de Gouverneur.

De Curaçoise en Arubaanse bladen zijn eenstemmig in hun oordeel over Gouverneur Peters' benoeming tot Minister van — wat dan dan schijnt te zullen heten — Uniezaken en Overzeese Rijksgedelen. Ook de Surinaamse bladen zijn het erover eens dat thans een man aan dit departement komt, die tenminste weet wat de West is en men hoopt dat Minister Peters Suriname nog zal aandoen. Zoals gemeld nodige gouverneur 'klaaszes de Minister reeds uit. Ongeveer in het gesprek der Arubanen duidelijk bevestigd vonden, kent de lezer reeds. Schreven wij dat één departement voor Oost en West minder gunstig is. De Morgenster veronderstelt in het aanlijven van oud-minister Goetzin (die staatssecretaris wordt) aan dit departement, dat deze zich vooral met de Oost zal ontdoen, terwijl Minister Peters vooral de West zal nemen. De R.T.C. is immers op komst. De Amigoe di Curaçao loofde de ruchtmeester kalnte, welke Gouverneur Peters temidden der politieke tornado's wist te bewaren en vergelijkt 'r Peters met... Maarten Tromp (wie evenwel abu-

sevelijk liet devies „Disperent niet" in de mond gelept wordt; dit is van Coen), een inderdaad cervolle vergelijking, ook al is de pacifische liguur van 'r Peters wel moeilijk in een verghelijking te brengen met de bondige reedheid van de Gouden Leeuw. — In de Nederlandse bladen troffen wij vele beschrijvingen aan van 'r Peters, maar nog geen commentaar op zijn ministersbenoeming.

De Surinamers op Aruba zullen niet belangstelling de verkiezingen in hun land hebben gevolgd. Dertien telers voor de N.P.S. 6 voor Hindoeïstische Partij en 2 voor de Indonesische groep, betekent een geheel nieuw beeld. De Progressieve Surinaamse Volkspartij, die zoals bekend op katholieke grondslag staat, zal in het komende Statencollege dus niet vertegenwoordigd zijn. Dat deze laatste roep geen zedekon belalen, schaaft en universele karakter van de Surinaamse Staten ontgewijfeld. Aan de andere kant betekent de absolute meerderheid van de N.P.S. dat coalitievorming in Suriname niet nodig is: de N.P.S. regert. Wij wensen haar nees en voorspoed bij wetgevende werk voor Suriname.

De Amigoe di Curaçao voorziet paperschaarste, reden waarom het zijn dubbele editie zal laten vervallen. Wij betreuren dit ten zeerste. Eensal wij het betreuen, dat de Beurs- en Nieuwsberichten kort geleden zijn abonneemingsprijs voor het eiland Curaçao moest verhogen. Voor de pers is een zo vrij mogelijke ontwikkeling gewaust. Wat ons blad betreft voorzien wij voorshands nog geen stagnatie in de papierleveranties. Een ander Arubaans blad heeft de strijd om het bestaan dezer dagen helaas opge-

geven. Het totaal aantal krantenlezers blijft echter toenemen (de oplagen worden groter), zodat wij hopen, dat het oude peil gehandhaafd kan blijven.

Volgens Time worden er in Engeland per 1000 inwoners elke dag 400 kranten gekocht. In Luxemburg 115, in Australië 432, in Noorwegen 121, in Zweden 416, in Zwitserland 355 en in de Verenigde Staten 354. Voor Aruba berekenden wij het cijfer op 75.

De Regeringsverklaring heeft — s de overzending door ANP volledig — ons op Aruba teleurgesteld. Wijdopend gewaagt het staatsstuk over de interne zaken van Nederland en over Nieuw Guinea, alsmede over Indonesië, maar met geen woord spreekt het document over de Nederlandse Antillen — een onderwerp dat zowel voor de nieuwe staatkundige verhouding van ons gebiedsdeel tot Nederland, alsook door het belang van onze ilanden zelf, zeker stof genoeg zou hebben geboden. Moeten wij hieruit zien, dat de Minister van Uniezaken en Overzeese Rijksgedelen bij het samenstellen van deze Regeringsverklaring nog niet aan het Plein zetelde? Wij hopen 'r Peters' aanwezigheid bij een volgende verklaring dan te beherkenen.

Het Nederlandse kabinet is er. Het is praktisch het oude. De Telegraaf zegt „dat het karretje op de zandweg verder sukkelt". De Maasboed gewaagt van „de offers der KVP". Elsevier stipuleert niet ongeestig, dat nu juist herziening van het kabinet nodig is. Trouw merkt op, dat dit niet het kabinet is, waarop ons volk heeft gewacht, het is een kabinet met het oude zeer, nl. de samenwerking van katholieken en socialisten. De N.R.C. vraagt zich af, of de kabinetseris is gezien het resultaat wel zin heeft gehad. De Tijd zegt dat de uitdrukking „nieuw kabinet" een eufemisme is; het is het oude kabinet, dat sterk aan politieke vormkracht hapende en niemand kan aantonen, waarom dit nieuwe wel vormkracht zal hebben. Over de vervanging van minister Van Marseeven door minister Peters schrijft De Tijd:

„Of het ook bevredigend is, dat de K.V.P. haar positie verzwakt heeft door niet alleen de steen des aanstoots mr. Oud, namelijk minister Van Marseeven, van zijn departement te verwijderen, maar vooral ook door het aanzienlijke departement van Justitie prijs te geven (de verzuimwetten) de minister Struycken heeft spoedig

in bitterlijk moeten ondervinden wat het is voor de politieke leeuwen-geworpen te worden) is een zaak, waarop de K.V.P. zich in eigen boezem wel zal bezinnen. Maar wij herinneren ons de stille woede, die zich van de katholieke leiders meester maakte, nadat in 1948 gebleken was, dat hun vertrouwensman, de formateur van die fameuze dagen, het minister-presidentschap had toegespeeld aan een socialist. Dit nu is thans reeds een als geheel reëel aanvaarde tactiek geworden, doch de katholieken hebben zich verder verzwakt door Justitie te ruilen voor een vage gelegenheids-creatie als de speciale ministerszede, die aan prof. Albrechts is toegedacht. Men zal het moeten aanvaarden als de prijs voor een tactiek, waarvan zij zich blijkbaar zoveel voorstellen.

Overziet men dit gehele resultaat nog eenmaal, dan kan men zich moeilijk indenken, waarom dit zeven weken heeft moeten duren. Zeven weken, waarin het land onstellige schade heeft geleden, omdat beslissingen van het grootste gewicht, die reeds lang genomen hadden moeten zijn, ongetroffen bleven. Zeven weken, waarin wij achterop zijn geraakt in politiek, in sociaal en in economisch opzicht, om van de schade aan het vertrouwen in „de politiek" bij grote groepen van eerst verbijsterde en toen tot cynische onverschilligheid gebrachte Nederlanders maar te zwijgen. Zeven weken schade luit naam van het landsbelang".

Wij ontvingen enkele brieven van lezers waarin zij klagen, dat de Arubaanse Courant geen stelling neemt tegen de plannen tot oprichting van een Campo Alegre op Aruba.

Wij leven in een Christelijk land. Wij geregeerd worden door een Christelijke Regering. Wij een Christelijk Volkslied hebben, waarin wij God smeken ons nimmer meer te verlaten en wij belijden op Hem te zullen bouwen. Wij met de Apostel Paulus belijden en erkennen, dat de over ons gestelde Overheids Gods Dienaresse is. U. (ons) ten goede!

Wij in alle Kerken elke Zondag Gods zegen afsmeeken voor hen die ons regeren en in Hoogheid zijn gezeten. Wij elke Wet afkondigen met de woorden „Bij Gratie Gods... enz." En dan een Campo Alegre? Neen, naar onze mening onmogelijk. Of het een of het ander. Beide kan niet.

Aruba Peasant Shop op Oranjestad

We hebben de laatste weken vaak melding mogen en kunnen maken van de opening van een nieuwe winkel, we hebben dat altijd graag gedaan. Het doet ons goed als wij weer een modern zakenpand aan de vele die we op ons goede eiland bezitten zien toegevoegd. Zaterdagmiddag wordt er weer een nieuwe zaak in de Nassaustraat (Voarheen Gottfried) op Oranjestad geopend, dit keer niet in een nieuw groots opgezet pand, wi zouden gemeld zijn te zeggen, gelukkig niet. Want de nieuwe zaak die wij op het oog hebben zou waarschijnlijk niet zo tot zijn recht komen in een modern zakelijk gebouwd pand

De ons allen welbekende Heer Magnus zal Zaterdagmiddag de deuren van zijn nieuwe zaak op Oranjestad in de Nassaustraat, openen. Al weke lang zijn de Heer en Mevrouw Magnus druk in de weer geweest, dit noegelen, dat nog gauw even doen en nu is het dan gelukkig zo ver, dat o' wij heir op Oranjestad een Aruba Peasant Shop rijk zijn geworden. Wie we eens een kijkje in deze zaak op San Nicolas heeft genomen (en wie deer dat nog niet?) zal zich zo ongeveer kunnen voorstellen wat hem Zaterdagmiddag te wachten staat. Wij me eens een advertentie van de Arub-Peasant Shop gelezen te hebben waar in stond, dat uit meer dan 38 landen van deze wereld allerlei kunstvoorwerpen, beelden en beeldjes, sieraderborduurwerk enz. worden verkocht. En dan te denken, dat de United Nations 50 leden-naties telt, me andere woorden U vindt er voorwerpen van over de gehele wereld. Elicus niet de eerste de beste voorwerpen, het meest kunstvolle uit elk van deze 38 landen vindt U hier bijeen gebracht. Wij wens de Heer en Mevrouw Magnus veel succes toe, hebben waardering voor hun activiteit en feliciteren Oranjestad en dan speciaal de Nassaustraat met deze belangrijke aanwinst van onze winkelstand

VEILIGHEIDSCERTIFICATEN VOOR DE K.L.M.
Aan de agent van de K.L.M. te San José in Costa Rica werd deze dagen een „Premio de Seguridad" uitgereikt door de Directeur-Generaal van de burgerluchtvaart Kapitein Mario Facio. Dit certificaat werd door de K.L.M. ontvangen voor het uitvoeren van een vluchtdienst op Costa Rica gedurende de jaren 1948-1949-1950 zonder ongelukken aan passagiers en bemanning. Het West Indisch Bedrijf der

Zij kunnen mij hiervan niet beschuldigen!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF HET BESTE VOORKOMT!

WETENSCHAPPELIJKE PROEVEN BEWIJZEN, DAT IN 7 VAN DE 10 GEVALLEN, COLGATE ONMIDDELIJK ONFRISSE ADEM — VOORTKOMT. NIET DE MOGELIJKHEID, DEZE PROEVEN BEWIJZEN, GUK, DAT TANDENBORSTELN DIRECT NA DE WAALDING MET COLGATE TANDPASTA, TANDBEDERF H

AGENDA KERKDIENSTEN
ZONDAG 25 MAART 1951.

R.K. KERKEN
 Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.
 San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
 Naard: 5.30 en 8.30 uur v.m.
 Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.
 Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.
 Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

PROT. KERK ORANJESTAD
GOEDE VRIJDAG 23 Maart

AVONDDIENST
 7 u. n.m. Ds. Baart H. Avonddienst.

PASEN 25 Maart

MORGENDIENST
 9 u. v.m. Ds. Baart.

KINDERDIENST
 4 u. n.m.
 9 u. v.m.: Ds. W. J. Baart.

Prof. Kerk, Piedra Plat
 9 u. v.m. Ds. T. Hagerwaard.

Prof. Kerk San Nicolas
 Methodist Kerk, 5 u. n.m. Ds. T. Hagerwaard.

Gerf. Kerk, Oranjestad, Julianaschool
GOEDE VRIJDAG
 7 u. n.m. Ds. Wassink.

PASEN 25 Maart
 9 u. v.m. Ds. Wassink.

Gerf. Kerk, San Nicolas,
 Gebouw Anglicaanse Kerk
 5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink.

Zevende-dags Adventisten,
 Weststraat 39,
 elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Breukuren Gezaghebber Aruba.
 Waensdag van 9-12 u.
 Vrijdag van 9-12 u.

Audientie van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
 Oranjestad-Naard: Zr. Hancwinkel, telefoon 1471.
 San Nicolas: Zr. Dixon,
 Savaneta: St. Maartenstraat 1, San Nicolas.

K.L.M. agentschappen:
 Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
 K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
 E. & G. Martijn Ltd. 1717 ad, Tel. 1492.

Openbare Leesaal en Boekery:
 Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
 Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
 Zaterdagavond van 9-12 uur.
 Leesaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren wrapop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor Oranjestad.
 Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
 van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting/luichtmail Nederland
 Dinsdag om 11.30 v.m.
 Donderdag 5.00 n.m.
 Zaterdag 2.30 n.m.

Openstelling Postkantoor San Nicolas
 Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
 van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting Luichtmail Nederland.
 Dinsdag 8 u. v.m.
 Donderdag 11 u. v.m.
 Zaterdag 11 u. v.m.

Telegraafkantoor Oranjestad.
 Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolas.
 elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
 Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m.
 3-4 n.m. 7-8 n.m.

Besoeken San Pedro Hospitaal:
 Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

Wij zullen dit sportoverzicht beginnen met Uw aller belangstelling te vragen voor de grote fair ten bate van het te bouwen sportstadion op Aruba. Over enige dagen zal de grote fair haar poorten openen en als de voortekenen niet bedriegen zal geheel Aruba Zaterdagavond zich naar het Wilhelminaspark begeven, te einde getuige te zijn van de proefte opening en de daarnaar verbonden demonstratie van de Arubaanse jeugd. In deze tijd van bloei van de Arubaanse sport is het meer dan noodzakelijk dat Aruba voor haar jeugd een goed en degelijk sportstadion krijgt. Dag in dag uit wordt het gemis aan een degelijk sportstadion op Aruba gevoeld. Aruba met haar groot aantal jeugdige sportlieden die bij honderden de verschillende takken van sport beoefenen, kan het niet langer zonder een sportstadion stellen. De baseball, korfbal, basketbal, softball en special de voetbal sport beoefenaars hebben een geschikt sportstadion hoog nodig. Bij al de wedstrijden welke thans op de verschillende sportvelden plaats vinden, blijkt keer op keer dat Aruba niet langer zonder een sportstadion kan blijven. De honderden en honderden personen die wekelijks de verschillende sportwedstrijden bijwonen kunnen met ons getuigen dat de bouw van een sportstadion op Aruba meer dan noodzakelijk is.

Zondag waren wij getuige van de op het R.C.A. terrein gespeelde baseballwedstrijden. Omstreeks 10.30 uur in de voormiddag werd een aanzoek gemaakt met de strijd tussen San Lucas en Braves. Ofschoon de strijd tussen deze twee jongste ploegen van de baseballbond niet op hoog peil stond, zat er toch de nodige spanning in en hebben de talrijke bezoekers kunnen genieten van een sportieve strijd. Tegen 12 uur in de middag toen de 7de inning een aanzoek nam en de bezoekers in de zon stonden te braden, was de stand 9-4 voor San Lucas. In de 7de inning zetten de mannen van Braves alles op alles en door hun onthoudsaste spel zagen zij kans de 4 achterstand in te lopen en zelfs een 12-9 voorsprong te nemen. Zeer waarschijnlijk tegevolge van de felzonnestrallen verlieten de bezoekers met het begin van de 8ste inning het veld. Ook voor Uwe Tukker was het niet meer om uit te houden en bruin gebrand verliet ook hij, even voor het begin van de 9de inning het terrein met de zucht op de lippen van: „Wanneer krijgt Aruba haar Sportstadion?”

Zo wij later hebben vernomen eindigde de wedstrijd in een 14-14 gelijkspel. Daar vanwege de hoofdwedstrijd er geen tijd meer overschoot om de strijd met de gebruikelijke innings te verlengen, werd door het bestuur van de Baseballbond besloten de wedstrijd op een nader te bepalen datum voort te zetten.

De strijd tussen de beide sterkste Arubaanse baseballploegen Red Roek Cola en Nishitt is voor de meeste bezoekers een grote teleurstelling geworden. Nadat de beide eerste innings in de beste verstand-

houding plaats vonden en geen der ploegen een voorsprong kon nemen, liepen de gemoederen der spelers in de 3de inning wat erg warm. Toen in het tweede gedeelte van de 3de inning de mannen van Neshitt een 4-0 voorsprong behaalden kregen enige spelers onzigheid met de scheidsrechter. Tijdens dit voor elke sportliever minder aangename incident liepen verschillende bezoekers het speelveld op, waardoor het geschil vanzelfsprekend groter werd. De Hoofdscheidsrechter, (Chief umpire) Aparicio zag zich genoodzaakt de spelers Romero en Santana het verder medespelen te verbieden. Toen na ongeveer 15 minuten, met veel gepraat, het geschil was hijgeleid kon de strijd verder gaan, doch vanwege het groot aantal bezoekers die vermeenden zich met het geschil te moeten bemoeien, duurde het nog ruim tien minuten alvorens de strijd voortgang vond. Hier bleek wederom het grote gebrek aan een geschikt sportstadion waar het publiek genoodzaakt is achter de afrastrering rond het terrein te blijven.

In de eerste helft van de 4de inning bracht Red Roek Cola de stand op 4-1 doch voor het einde van deze inning hadden de mannen van Neshitt de stand op 6-1 gebracht. De wedstrijd wordt er niet beter op en door ernstig onsportief gedrag van enige spelers wordt het rommelig en is het protest na protest. In de 5de inning staakt deseheidsrechter Aparicio de wedstrijd. Het publiek dat gekomen is om van een sportwedstrijd te genieten en zeker niet om een baseballgevecht te aanschouwen, begint het terrein te verlaten. Even wordt de strijd nog hervat, doch als dan enige spelers het weer niet eens is met de beslissing van een der scheidsrechters, staken zij de wedstrijd. Zeer onvoldaan verlaten de nog resterende bezoekers, waaronder ook Uwe Tukker, het terrein. Wij vragen ons af, wat van deze onsportiviteit de oorzaak was. Verschillende geruchten deden hieromtrent de ronde. In het belang van de sport zullen wij hier niet verder op ingaan, doch wij vermenen vanaf deze plaats een ernstig beroep te moeten doen op het bestuur van de Aruba Base-hall League en willen wij voorstellen om in deze aangelegenheid een grondig onderzoek in te doen stellen. Het is in het belang van de sport op Aruba, Streng maatregelen dienen genomen te worden tegen individuen die er op uit zijn ernstige afbreuk aan de sport op Aruba te doen. Het zou te betreuren zijn als door chauvinisme, jalousheid, ophitsing door Ridders van de droevige figuur, de sport op Aruba en de lichamelijke opvoeding van de jeugd, een algemeen belang dus, nadeel wordt toegebracht. Een goed en degelijk sportstadion waarin alle wedstrijden gehouden kunnen worden, zal ook hier mogelijk de oplossing brengen.

Vrijdagavond werden op de banen van de Club Caribe sportwedstrijden gehouden waarvan de netto opbrengst bestemd was voor het Irene Jacob fonds. Het is verheugend te kunnen berichten dat de sport ook voor liefdadig-werk van groot nut is. De bezoekers van deze wedstrijden zullen het met mij eens zijn dat op deze wijze de sport aan een driedig doel beantwoordt en wel:

1e. steun verleend voor een liefdadig doel;
 2e. het publiek de zo noodzakelijke afleiding en een gezellige avond bezorgt;
 3e. de deelnemers de nodige ontspanning en lichamelijke opvoeding geeft.

De eerste wedstrijd welke wij te zien kregen was een softballwedstrijd tussen de Lago Girls en de meisjes van de Antillen. Na een mooie sportieve strijd wonnen de Antilliana's met 10-7.

De Hoofdwedstrijd was een basketbalwedstrijd tussen Caribe A. en de Lago Oil Star. De mannen van de Lago bleken hier de sterkeren te zijn en na spannende strijd wonnen zij met 33-29.

In het district Santa Cruz werden wederom enige voetbalwedstrijden gespeeld ten bate van de uitzending van de Santa Cruz selectie naar Caracas, Venezuela. Op het Lafamaterrein te Savaneta werden dit week-einde wederom enige voetbalwedstrijden gespeeld voor het Lafama knock-outtoernooi. Wij zien dus dat de sport dit week-einde weer over heel Aruba werd beoefend.

Van de zijde van het A.V.B. Bestuur mochten wij vernemen dat de voetbalcompetitie in het begin van de maand April een aanvang zal nemen. Even als het vorige jaar zullen de wedstrijden weder op verschillende velden plaats vinden. In hoeverre het mogelijk zal zijn om ook nog enige wedstrijden in het Wilhelminaspark te doen plaats vinden, kon men ons niet met zekerheid zeggen. Ter gelegenheid van de verjaardag van H.M. Koningin

Juliana, zullen weder verschillende wedstrijden worden georganiseerd. Zo zal de Aruba Voetbalbond weder enige knock-outwedstrijden houden. Door de Oranjevereniging Aruba zijn hiervoor weder enige mooie prijzen beschikbaar gesteld. De Volksspelen zullen ook dit jaar wederom plaats vinden en zo ons werd medegedeeld zullen zowel meisjes als jongens aan deze spelen deelnemen. De commissie Volksspelen is druk in de weer het programma samen te stellen.

Het is een bekend feit dat waar gevoelt wordt er ook scheidsrechters moeten zijn. In verband hiermede zal ook dit jaar wederom een scheidsrechterseursus worden gehouden. De Heer Westerink die ook de vorige cursus heeft geleid en de lessen heeft gegeven, had het genoege dat 14 van de 20 leerlingen met goed gevolg het examen aflegden voor de uit drie personen bestaande examencommissie. Ook dit jaar zal hij bij voldoende deelname een cursus van ongeveer drie maanden houden.

SAO PAULO TOCH NAAR AMSTERDAM.

AMSTERDAM. — De onderhandelingen tussen de Nederlandse Voetbalbond en de Braziliaanse kampioensclub Sao Paulo, die een trip naar Europa maakt, zijn in een degelijk stadium gekomen, dat de mogelijkheid zeer groot is, dat op 11 April in het Olympisch Stadion te Amsterdam de Zuidamerikaanse ploeg uitkomt tegen het Nederlandse Belftal. (ANP)

De komst van Chaja Goldstein op Aruba en Curaçao

Zoals onze lezers de vorige weken konden lezen, komt de grote Joodse kunstenaar Chaja Goldstein 26, 27 en 28 Maart naar onze eilanden. Maandag 26 Maart treedt zij op in de Sociëdad Bolivariana te Oranjestad, 27 Maart in de Stadschouwburg te Willemstad en de 28ste in de Sociëtet Asiento.

Sinds vele jaren heeft haar programma van dansen en liederen in vrijwel alle kunstcentra van West-europa groten weerklank gevonden. Haar tournee door Sumatra, Java, Bali en Celebes in 1939 — op uitnodiging van de Nederl. Indiëse Kunstkring — bevestigde de ervaring, reeds eerder in Europa opgedaan: Chaja Goldstein's kunst, hoe sterk ook gebonden aan het leven der Oostjoden in al zijn schakeringen, boeit ook degenen die nooit in aanraking kwamen met de eigen sfeer en mystiek van de wereld, waaraan zij haar inspiraties ontleent. Zoals alle ware kunst verheft zij zich boven de grenzen van land, taal en omgeving.

Ter introductie van Chaja Goldstein in Nederlands Indië schreef de Nederlandse dichter Victor E. van Vriesland in 1939:

„Het kleine Russische-Poolse stadje, waar Chaja Goldstein opgevoed werd, is met al zijn levensuitingen van vreugde en leed nog steeds de vaste grond, waaraan haar latere inspiratie ontleend is. Zij is in 1932 toevallig „ontdekt” door een criticus, die ook had voor de grote mogelijkheden van dit natuurtalent. Maar haar eigen richting en vorm heeft zij eerst mettertijd gevonden. Zij hebben haar een geheel afzonderlijke plaats verzekerd. Deze zo zelden samengaande, maar hij haar zo innig verweven takken van kunst, zingen, voordragen en dansen, heeft zij harmonisch verenigd en haar eigen karakter opgelegd. Wat dat karakter is? Er is de intieme beslotenheid van de jeugdromgeving. Er is

WIM VAN DER VOORT SUPERIEUR OP DE 500 m.

HARSTAD — Te Harstad in Noorwegen won Wim van der Voort de 500 meter hardrijden op de schaats in 45.9 seconden. Broekman was vierde in 46.2 seconden.

De 3.000 meter was voor de Noor Aas in 4 min. 58.7 seconden vóór Van der Voort 5 min. 1.5 seconden. Broekman was vierde in 5 min. 3.3 seconden.

Van der Voort won de 1.500 meter in 2 min. 23.4 seconden. Broekman werd derde in 2 min. 27.2 seconden.

De 5.000 meter werd een zege voor de Noor Lundberg in 8 min. 46.8 seconden met Broekman als tweede in dezelfde tijd en Van der Voort op de vierde plaats in 9 min. 1.9 seconden.

In het eindklassement stond Van der Voort eerste met 197,14 punten en Broekman achter Aas en Lundberg vierde met 198,497 punten. (ANP)

HAN KELDER VERBETERT OUDE RECORD

ODENSE — Tijdens zwemwedstrijden in de Deense stad Odense heeft Han Kelder het Nederlandse record 200 meter schoolslag verbeterd met 2 min., 39.8 sec. Het oude record stond sinds 15 Februari 1950 met 2 min., 40.1 sec. op zijn naam, gemaakt te Gouda.

Kusters Trading Co.
 ARUBA INC.
 Nassastraat Phone 1012 Oranjestad

Anso Camera's
 Zeiss Ikon
 Rolleicord
 Rolleiflex
 Leica

All kinds of Photo-Equipment

ARROZ Tio Ben
 ¡No hay mejor! ¡come mas arroz!

IRICA EN VITAMINAS!

Agente: E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.



ALS....

ik een boom had om geld van te plukken, dán, ja dan kon ik het gemakkelijk zonder advertenties in de ARUBAANSE COURANT stellen.

Maar nú,

nu elke extra gulden gewicht in de schaal legt en ik moet zien, dat mijn omzetten bij stijgende cnkosten minstens op peil blijven,

NU is adverteren een uitkomst

en ik kan de ARUBAANSE COURANT niet missen. Want inderdaad, hij wordt in méer gezinnen op Aruba gelezen dan alle andere kranten te samen.

En ik kan het merken als mijn advertenties in de ARUBAANSE COURANT staan, ze worden gelezen en mijn klanten vragen naar de geadverteerde artikelen.

Zó spreekt de actieve en verstandige zakenman op Aruba!

More Nourishment for your money with Delicious **QUAKER OATS**

Quaker Oats supplies active people with key food essentials needed for vibrant energy and real endurance. Quaker Oats offers these important benefits all in one delicious, nutritious food. And in Quaker Oats all the goodness is put there by Mother Nature herself! It's Nature's way to glowing good health.


Have Quaker Oats for breakfast every day to carry you through with vigorous energy!

See Why Quaker Oats is a Big Bargain

MORE ENERGY it's rich in carbohydrates
MORE STRENGTH plenty of proteins
MORE STAMINA supplied by Thiamin (Vitamin B₁)
MORE ENJOYMENT appetizing flavor you like

Serve The Energy Breakfast!

Boil 2 cups of water. Add salt. When boiling, add 1 cup of Quaker Oats. Cook it, stirring, for 2½ minutes. That's all!



IF YOU LIKE **Good Coffee** YOU'LL LOVE **Nescafé**

Perfect coffee, made right in the cup. Fresh every time. Right every time. That's never-fail Nescafé! Simply put a teaspoonful of Nescafé in a cup, add hot water (preferably boiling) and stir. No mess, no fuss. And so thrifty! 4oz. jar saves at least 20¢ lb. compared with ordinary coffee. Get Nescafé today!

THAT'S WHY MORE PEOPLE DRINK **NESCAFÉ** THAN ALL OTHER INSTANT COFFEES

*Nescafé (pronounced NES-CAF-AY) is the exclusive registered trade mark of The Nestlé Company. It is a dehydrated soluble coffee product which is composed of equal parts of pure soluble coffee and added pure carbohydrates (dextrins, maltose and dextrose) added solely to protect the flavor.



.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...
 and here are your best addresses for

A
ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
 Aruba Boekhandel
 Gebr. de Wit
 Nassaustr. - Oranjestad
 Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
 „Esquire“, Mainstr. 65
 Telefoon 5112
 San Nicolas

B
BACARDI
El mejor ron del Mundo
 Jan G. Eman,
 Nassaustr. - Oranjestad

BEER SCHLITZ
 Aruba Trading
 Company

BLOEMEN
 voor elke voorkomende
 gelegenheid
 Bloemenhuis „Rozen-
 oord“ Wilhelminastr. 5
 Tel. 1617 - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
 Aruba Boekhandel
 Gebr. de Wit
 Nassaustr. - Oranjestad

BOOKS
 Aruba Bookshop
 De Wit Brothers
 Nassaustr. - Oranjestad
 Phone 1273

BREAD
 Sliced and Unsliced
 Buns-Cinemonrolls
 Cakes - Cookies
 Meat-patties made out
 of the best ingredients
 Papa Cakeshop
 across Cinelandia Thea-
 ter, San Nicolas

BRILLEN
 U weet, U krijgt ze het
 snelste bij Kan, Nassau-
 straat, Tel. 1193.

C
CHOCOLADE en BONBONS
 Hollandse en Engelse
 Chocolade steeds voor-
 radig bij
 BOTICA ARUBA
 Oranjestad

CIGARETTES
CHESTERFIELD
 Aruba Trading
 Company

CLAPP'S BABYFOOD
 The best for your baby.
 Available at the leading
 groceries.

D
EEN HEERLIJK DINER
 in een prettige en gezell-
 ige omgeving? Dan naar
 SCALA, Nassaustraat
 54-56, Tel. 1762

DRUKWERK
 Beter en Goedkoper bij
 de Aruba Drukkerij
 Gebr. de Wit
 San Nicolas - Oranjestad

E
ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
 C. L. Juliao,
 Hendrikstraat 1
 Oranjestad

F
FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
 Aruba Boekhandel
 Gebr. de Wit
 Nassaustr. - Oranjestad
 Tel 1273

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
 Jan G. Eman,
 Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
 at Neme's.

G
GEBAK
 Rainbobottery
 Oranjestad, Phone 1327
 San Nicolas, Phone 5064

GESCHENKEN
 ter gelegenheid van Ge-
 boorte, Verjaardagen,
 Verloving, Trouwen, Ju-
 bileum, U slaagt altijd
 bij Kan, Nassaustraat,
 Tel. 1193.

GENEESMIDDELEN
 Uitgebreide voorraad te
 Uwer beschikking bij
 BOTICA ARUBA
 Oranjestad

GRAMFOONPLATEN
 Spaanse, Engelse en
 Papiament
 Cappy's, Nassaustr. 80,
 Tel. 1629

GROCERIES
 Nic. Habibe Jr.
 Oranjestad

H
HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
 Aruba Boekhandel
 Gebr. de Wit
 Nassaustr. - Oranjestad

HEINEKENS BEER
 Baardse Trading Comp.,
 Tel. 1617

HORLOGES
 Zowel voor Dames als
 voor Heren, de beste
 merken bij Kan, Nassau-
 straat, Tel. 1193.

HUISHOUDLIJKE ARTIKELEN
 Warenhuis van der Ree,
 Oranjestad

HUISPERSONEELS-VERZEKERING
 Mario S. Arends Inc.
 Aruba

IETS BIJZONDERS
 voor de Boterham:
 Slagerij PRIEM,
 Kerkstraat, Oranjestad

J
JEWELRY
 „The Pearl of the Orient“
 Watches and Novelties
 Leo Berlinsky
 San Nicolas - Oranjestad

K
KANTOORBOEKEN
 Aruba Boekhandel
 Gebr. de Wit
 Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
 Agent for Aruba
 Arturo M. Arends
 Korteweg, Phone 1073

KOFFIE
 als geschenkpakket voor
 Uw familie en vrienden
 in Nederland
 E. & G. Martijn (Aruba)
 Ltd., Tel. 1492

L
EEN GOEDE LUNCH
 in een gezellige omge-
 ving? Dan naar SCALA,
 Nassaustraat 54-56
 Tel. 1762

M
MAGAZINES
 Aruba Post, Mainstreet,
 San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
 Sales and Service,
 Van Slobbestraat 9
 San Nicolas

MEAT
 Nic. Habibe Jr.
 Aruba

MEUBELS
 Texas Furniture
 Store, Oranjestad
 and Texas Sales and
 Agencies San Nicolaas.

N
NESBITTS ORANGE
 Aruba Bottling Comp.
 Phone 1640

NUTRICIA
 Milkpowder, the best for
 babies, children and
 adults.

O
PAINTS Mc. QUADE
 Aruba Mercantile Comp.
 Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
 Marconiphone Radio
 Sales and Service,
 Van Slobbestraat 9
 San Nicolas

PERMANENT-WAVE
 Dames Kapsalon
 „CHARME“
 Mamixstraat 20
 San Nicolas

PHILIPS RADIO'S
 Marchena Moron and
 Comp.
 Palais Royal, Aruba

Q

R
RADIO'S, RECORDS, REFRIGERATORS
 at Neme's

RECEPTEN
 Wat Uw arts voorschrijft
 is aanwezig bij
 BOTICA ARUBA
 Oranjestad
 Vlotte afwerking en
 coulante bediening

REFRIGERATORS „ADMIRAL“
 Aruba Mercantile Comp.
 Phone 1544

RITMEESTER SIGAREN
 Slechts een Ritmeester
 voldoet!
 E. & G. Martijn (Aruba)
 Ltd., Phone 1492

RIJWIELEN en ONDERDELEN
 J. E. P. Cabenda & Co.
 Oude Schoolstraat,
 Tel. 1539, Oranjestad

S
SCHOENEN en SCHOENREPARATIES
 Hartog's Schoenhandel
 Nassaustraat
 t/o Nic. Habibe

SCHRIJFBEHOEFTE
 Cahiers, Blocs, Regis-
 ters, Potloden, Inkten,
 enz. Aruba Boekhandel
 Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
 Arturo M. Arends,
 Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
 Elk gewant model, leve-
 ring met 14 dagen.
 Aruba Boekhandel,
 Gebr. de Wit, Oranjestad

T
TIRES, TUBES, FIRESTONE
 at Neme's

TOILETARTIKELEN
 Zeer grote sortering te
 verkrijgen bij
 BOTICA ARUBA
 Oranjestad

U
UNDERWOOD TYPEWRITERS
 Marchena Moron and
 Comp.
 Palais Royal, Aruba

UURWERKEN
 onder volledige garantie,
 Kan, Nassaustraat. Tel.
 1193.

V
FRESH VEGETABLES
 Nic. Habibe Jr.
 Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
 Holfa
 Oranjestad Tel. 1254
 San Nicolas, Tel. 1551

W

X

IJ

Z

DE VOLKSKRANT OVER ARUBA

Nederlandse vlag waait op „Amerikaans" eiland

Olie-industrie en handel richten zich voor een belangrijk deel op de V.S.

AMSTERDAM, — „De Volkskrant" van 2 Maart publiceert van een correspondent een artikel over Aruba. De inleiding op dit artikel luidt als volgt: „Begin Maart treedt op de Nederlandse Antillen de zogenaamde „Eilandenregeling" in werking. Dit betekent, dat de eilanden in de West een zo grote mate van zelfbestuur krijgen als nu al mogelijk is. Op verzoek van de gouverneur is mr. N. Debrot — de voorzitter van de afstredende bestuursraad — sinds half Februari bezig met het onderzoek naar de mogelijkheden voor een nieuw kabinet, waarin men vertegenwoordigers van alle politieke groeperingen wil opnemen.

In het te vormen kabinet zal het gewicht van Curacao uiteraard het zwaarst wegen. Het heeft niet alleen vier partijen, maar bezit nu met zijn 12 zetels ook meer stemmen dan de vijf andere eilanden tezamen. Het zal niet zo eenvoudig zijn de Arubanen — na Curacao de belangrijkste bevolkingsgroep — tot onvoorwaardelijke medewerking te bewegen. Aruba, dat nu vier zetels minder dan Curacao bezet, is financieel onafhankelijk en heeft al enkele felle protesten tegen de nieuwe verdeling laten horen. De Arubaanse protesten zullen nog eens worden behandeld op de nog altijd hangende Ronde Tafelconferentie met het moederland.

De wrijving tussen Aruba en Curacao vindt zijn achtergrond in de snelle ontwikkeling, die beide eilanden onafhankelijk van elkaar doormaakten. Een medewerker, die onlangs de West bezocht, vertelt hier over zijn bevindingen op Aruba, dat — nu het een belangrijke economische factor is geworden — ook op staatkundig gebied een woordje wil meespreken.

Het artikel, dat verlucht is met twee foto's luidt:

„Aruba is eigenlijk Amerikaans", zei een Arubaan deze dagen tegen ons. „Maar de Nederlandse vlag waait er toch!" meenden wij verbaasd. „Zo bedoel ik het ook niet", merkte hij op, „dat is voor een deel symbolisch. Natuurlijk hebben we nog wel banden met Nederland, maar de economie, waar wij het toch van moeten hebben, is vrijwel rechtstreeks aan de Verenigde Staten gekoppeld."

Met dit brokstuk van een gesprek is de situatie feitelijk getekend, want het ontgaat de meeste Nederlanders — en daarmee ook de volksvertegenwoordiging — dat de band met de zes kleine eilanden aan de kust van Zuid-Amerika veel losser is dan we zouden wensen. Aan de West ligt dat niet zo zeer. En aan Nederland zou het niet behoeven te liggen, als er meer bekend was over deze gebieden. Nu heeft men in het moederland West-Indië lange tijd weinig interesse gevonden. Er moest vroeger immers altijd geld bij.....

Vrij plotseling zijn de Nederlandse Antillen echter een stuk belangrijker geworden. Dat begon toen men er geld ging verdienen, ja zelfs zoveel geld, dat er niet langer bijgepast behoefde te worden.

Voor Aruba is die periode een jaar of twintig geleden begonnen. Evenals Curacao ligt het gunstig om olie uit Venezuela te raffineren en toen de Standard Oil en de Shell hun vleugels verder wilden uitslaan in dit gebied, bouwden zij hun bedrijven op het eiland, dat hierdoor in korte tijd van noodlijdend tot welarend werd.

Verreweg de grootste raffinaderij is die van de Lago Oil and Transport Co., een dochtermaatschappij van de Standard Oil, die er vooral debet aan is, dat alles op Aruba zo een Noordamerikaans stempel heeft gekregen. Ongeveer een zesde van de bevolking werkt in dit olie-bedrijf, dat geleid wordt door een achthonderd Amerikanen uit de Verenigde Staten en een handjevol Europeanen.

Toen de Amerikanen hun tenten op het eiland opsloegen, hadden zij veel werkkrachten nodig en de meesten ervan haalden ze op de omliggende eilanden. Deze mensen — ongeveer veertig nationaliteiten — spreken doorgaans een andere taal dan Nederlands. In de raffinaderij is de voertaal Engels en waar de geboren Arubaan bij voorkeur papiaments (een soort Spaans) spreekt, laat het zich raden hoeveel Nederlanders men hoort. Nederlands — in de ruimste betekenis van het woord — zijn, behalve uit het moederland of Suriname komende bewoners, het gouvernement, het onderwijs, de vrij onbelangrijke pers en het schaarse culturele contact met Nederland.

Nederlands is ook (nog) de officiële voertaal, want het is hier een deel van ons Koninkrijk, waar overheidspublicaties in onze moedertaal worden gedaan en de kinderen krijgen er op school hun lessen in. Zo kan het gebeuren, dat kleine Chineesjes en negertjes onder elkaar Holland spreken.....

Chinezen, negers en nog zoveel andere rassen en volken vormen in de straten de belangrijkste plaatsen, Oranjestad en Sint Nicolaas, een bont beeld. Talrijk zijn de winkels en winkeltjes met een keur van alle waren, die de Noord en Zuid-Amerikaanse continenten opleveren, geïllustreerd met luide gramafonmuziek uit de talrijke cafetjes en overgoten door de vrijwel altijd helder schijnende tropische zon, die gelukkig verkoeld wordt door de het grootste deel van het jaar waaierende passaatwind. En er is een permanent verkeer van duizenden auto's, op een plekje grond ter grootte van Texel.

Indedaad, verkeer is hier volop. Olie industrie en handel richten zich voor een belangrijk deel op de Ver. Staten. En dan is er de levendige smokkelarij naar Venezuela, waardoor verscheidene Arubanen rijk zijn geworden. Rijk heeft hier trouwens een andere klank dan in Nederland. Bijna iedereen heeft genoeg geld en ook bijv. overheidsfuncties worden behoorlijk betaald. Wanneer meer onderwijzers wisten, dat hun collega's in de West vaak om een nabij de tienduizend gld. per jaar verdienen, dat ze hun eigen auto hebben en in hun eigen huis wonen en ook nog, dat er te weinig onderwijzers zijn, dan zouden zij wellicht ook hun geluk beproeven.

De verhoudingen op Aruba liggen dus zeker anders dan in het moederland en dat geldt ook voor de politiek. Politici hebben doorgaans meer macht dan in Nederland. Bovendien komen in hun partijprogramma's soms punten voor, die in Nederland vijftig jaar geleden actueel zouden zijn geweest. Dit alles hangt samen met de koloniale geschiedenis van het gebiedsdeel, die vanzelfsprekend geen gelijke tred kon houden met die van het moederland, maar die nu toch langzamerhand wel als afgesloten mag worden beschouwd.

Hadden de politieke partijen op Aruba meer eenheid kunnen bereiken, dan zouden wij zeker eerder en krachtiger protesten gehoord hebben in zaken als de door de Eerste Kamer aanvaarde interimregeling. Tegenstellingen, die vaak op persoonlijke bezwaren kunnen worden teruggevoerd, vormen een beletsel voor een voortdurend eensgezind optreden naar buiten. En al mogen alle bezwaren op een afstand niet zo doorslaggevend lijken, ze worden plotseling van veel meer gewicht, wanneer men middenin het kloppen de Arubaanse leven wordt geplaatst.

Daar is dr. J. Arends, een van de voormannen van de Nationale Arubaanse Unie, die met zijn partij de steun van geestelijkheid (Aruba is voor een groot deel R.K.) en de Nederlanders geniet en die wel vooruitstrevend is, maar vindt, dat men niet te hard van stapel moet lopen. Daar is de soms heethoofdige Henny Eman, die het met zijn Arubaanse Volkspartij en de Arubanen goed meent, maar die door zijn autoritair optreden wel eens in botsing komt met geestelijke kringen en zelfs met de overheid. En daar is — tenslotte — de in verschillende opzichten meer gematigde Juan Yrausquin, die niet binnen het partijverband van Eman en de zijnen wenste te blijven en zich na de verkiezingen van 1949 met een nieuwe partij van hen heeft afgescheiden. Deze 3 partijen hezeten de 8 zetels in de Staten van de Antillen, met een verhouding van 3:3:2, waardoor het voor elk van hen

wel bijzonder moeilijk werd enig overwicht te doen gelden.

Nu er op 21 December weer verkiezingen in de Antillen zijn gehouden, is gebleken, dat ook de Nationale Arubaanse Unie de eenheid niet heeft kunnen bewaren, want de kandidaten van deze partij kwamen niet 2 lijsten uit. Een nieuwkomer was de Arubaanse Eenheids Partij, die eigenlijk een onderdeel vormt van de Curacaose Nationale Volkspartij. Alles met elkaar waren er dus 5 lijsten. De 8 zetels voor Aruba worden nu bezet door 4 leden van de Arubaanse Volkspartij (Eman), 2 van de Patriottische Partij (Yrausquin), 1 van de Nationale Arubaanse Unie en 1 van de Arubaanse Eenheidspartij. (Deze partij heeft zich inmiddels aangesloten aan de A.V.P.) Maar ondanks plaatselijke verschillen schijnen allen het er toch over eens te zijn, dat Aruba geen genoeg kan nemen met 8 zetels, waar Curacao er 12 heeft gekregen.

Belangrijk Deel

Het is waar, dat er op Curacao meer mensen wonen dan op Aruba, maar het is eveneens waar, dat Aruba een belangrijk deel bijdraagt in de gemeenschappelijke bestuurskosten van de 6 eilanden. Hiertegen is van Arubaanse zijde nooit geprotesteerd. Wanneer we nu echter Arubanen horen praten over een „Curacao's juk", dan mag dit theatraal klinken, het betekent in werkelijkheid, dat men, na eeuwen vanuit Curacao te zijn geregeerd, er weinig voor voelt om in zaken van algemeen belang wel zijn aandeel te mogen betalen, maar altijd ondergeschikt te blijven aan het oppermachtige eiland, dat misschien ook nog op de stemmen van de andere 4 eilanden kan rekenen. In dit verband maakt het trouwens een bijzondere indruk, dat men heeft gemeend de Bovenwinden, Saba, St. Eustatius en St. Maarten — die met 1 vertegenwoordiger per eiland toch niet rijkelijk beedeeld waren — tevreden te moeten stellen met 1 gemeenschappelijke vertegenwoordiger.

Waar het Nederlandse parlement moet geacht worden een vertegenwoordiging van het Koninkrijk te zijn, maar waar het te begrijpen valt, of het terzake kundig is in de interne situatie in de West, zou het verhelderend gewerkt hebben, als vertegenwoordigers van deze gebieden hun stem in de Kameringingen hadden kunnen doen horen.

Nu dit niet is gebeurd, blijft er gelukkig nog de mogelijkheid tot herziening open, naar aanleiding van de komende Ronde Tafel conferentie.

Naar traditie zijn de Arubanen altijd koningsgezind geweest en zij respecteerden en waardeerden het verre land overzee als een wijze vader. Traditie is ook de beste pleitbezorger voor een verder samengaan onder de Nederlandse kroon. Maar wanneer de Arubanen, die immers economisch noch aan Nederland, noch aan Curacao gebonden zijn, teurgesteld blijven in hun vertrouwen, dan zullen zij zich eenmaal niet alleen van Curacao, maar ook van Nederland afwenden. (ANP)

Wij vervoeren alles voor U!

Zorgen voor Inklaringen enz.

Expeditiebedrijf

Officina Maritima

G. T. VOS

Telefoon 1622

Oranjestad

A.C. 202

Voor Kinder-, Portret-

en BRUIDSFOTO'S

ART

PHOTOGRAFY

Jan Bonke

Kruisstraat 2

Tel. 1260 — Oranjestad

Ontwikkelen — Afdrukken en

Vergroten

Zondag's geopend van 10-1 u

ARUBA PEASANT SHOP

FILIAAL ORANJESTAD

OPENING

ZATERDAG, 24 MAART 3 UUR



IMPROVES THE FLAVOUR OF YOUR FAVOURITE COFFEE

A.C. 178

LIJDENS-MEDITATIE OP GOEDE VRIJDAG

Wij herinneren ons nog zeer goed de stemmige Goede Vrijdag-viering van het vorig jaar in de St. Franciscus Kerk te Oranjestad.

Voor het eerst werden in dat jaar de lijdensmeditaties ook in het Nederlands gehouden. Op Goede Vrijdag 'avond' was de opkomst zeer groot.

Wij nodigen ook dit jaar weer alle Nederlands sprekenden uit voor de lijdensmeditatie en kruisweg op die avond om 7 uur.

Over geen enkel sterven werd in de eeuwen zoveel gesproken, als over het sterven van onze Heer.

Honderdduizend crucificien op deze aarde beelden heel naaf en kinderlijk die ontzaglijke dood uit. Elke keer als een gelovige mens een kruisteken maakt, vertelt hij ervan. Vanaf de tijd dat de eerste missionarissen over de wereld begonnen te trekken om de gekruiste Christus te preken, vanaf die tijd tot nu toe, wordt elke seconde op een of andere manier door honderden op aarde over Christus sterven gesproken.

Geen dood werd zoveel besproken. Intussen — zo gaat het nu eenmaal bij mensen — zijn we aan dat alles gewend geraakt. Wie wordt nog ontroerd door zo een afbeelding van de gestorven God-mens?

Wij vinden een kruis mooi of lelijk. En we voelen niet aan, wat voor een mysterie achter dat mooie of lelijke beeld leeft.

Goddank, daar zijn er geweest daar zijn er nog, ik geloof zelfs, dat er in de voorbije eeuwen betrekkelijk velen geweest zijn, voor wie het kruis een werkelijkheid was... Een werkelijkheid, die hun leven zo beïnvloedde dat ze dat leven moesten omwenden en omhoog richten.

Want het kruis wijst en richt omhoog, al is het ook van deze aarde. In de hemel zijn geen kruisen.

Hoevele mensen zijn er, die bij het zien van het kruis zich geschaamd hebben, zich bekeerden.

Dismas, de goede moordenaar, bekeerde zich bij het zien van Jezus aan Zijn kruis. Longinus, de Romeinse officier, die de wacht hield bij het kruis, begint, wanneer hij de gestorven Christus ziet, God te verheerlijken en zegt: waarachtig deze Man was rechtvaardig. Deze Man was God's Zoon.

De massa, die op Calvarië stond en het sterven van Jezus meemaakte, slaat zich op de borst en gaat naar de stad terug. Maar daar zijn duizenden meer, die Jezus aan het kruis hebben leren kennen en beminnen.

Wie van ons Christus ontmoet, de werkelijke Christus, die zich helemaal gaf voor ieder van ons, die mens verandert en begint een nieuw leven.

Goede Vrijdag 3 uur stierf Christus aan het kruis voor alle mensen, ook voor U.

POSTSLUITING TIJDENS DE PAASDAGEN

Het Postkantoor zal op 23 Maart (Goede Vrijdag) en op 25 Maart (1e Paasdag) de gehele dag gesloten zijn: alle postsluitingen zullen de dag tevoren plaats vinden.

Op 26 Maart (2e Paasdag) zal het kantoor slechts geopend zijn voor het verzenden van luchtpoststukken en wel tot half tien 's morgens.



CROSLLEY IJSKASTEN
Prijzen vanaf f.600



Aruba Trading Company
Oranjestad - San Nicolas
A.C. 239

TE HUUR Gemeubileerd Huis

TE ORANJESTAD

voor drie maanden

Ingaand 1 Mei 1951

Te bevragen Tel. 1253, Oranjestad

Bij de ARUBAANSE TOURISTEN COMMISSIE

is binnenkort een vacature voor **STENO-TYPISTE**

vereisten:

- a. Vlot steno-typen Nederlands en Engels,
 - b. Goede kennis van de Spaanse taal,
 - c. Bekend met kantoorwerkzaamheden.
- Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres, met opgave van leeftijd en copie getuigschrijven.

Condities nader overeen te komen.

A.C. 260



** Blijkens de elders in ons blad oorkomende gegevens over de scheepvaartbeweging van Aruba's havens en eden, is er een belangrijke toename te constateren vergeleken bij erleden jaar. Evenals op Curaçao wordt wel het aantal schepen minder, maar neemt het tonnage toe. Dat het aantal schepen afneemt, preekt ook vanzelf, want steeds meer zeilschepen maken plaats voor motor- en andere schepen, die meer aadruimte hebben. Een juiste maatstaf is dus de vergelijking van het onnage. De tendentieuze foto's in



You may Try But you Cannot Run Away From the Heat You Can, However, Beat the Heat with

LIMACOL

"The freshness of a breeze in a bottle"

Just rub your face, neck, arms, and shoulders with Mentholated Limacol; sprinkle some on your head and see how cool, how refreshed LIMACOL makes you feel. In the office, in the home, — day and night, LIMACOL is a boon, for you can beat the heat with LIMACOL and make life in the tropics enjoyable.

GET A BOTTLE TRY IT

Made plain and mentholated

On sale at all Boticas.

Agents: **JULIUS L. PENHA & SONS, INC.** Curaçao
Aruba: **ARUBA TRADING CO. GENTLEMEN**
For all-day smartness keep your hair in place with **LIMACOL BRILLIANTINE**



De kantoren van **Het Algemeen Hypotheekfonds Aruba** en **Het Aruba Trust Kantoor** zullen op **Vrijdag 23, Zaterdag 24 en Maandag 26 Maart 1951** gesloten zijn.
Mr C. W. J. J. HEUFKE

het overigens goed geredigeerde weekblad Curacao stellen ons daarom te leur. Het is een kleine toer om waar ter wereld ook een haven te fotograferen, als er toevallig weinig of geen schepen zijn. Wie zo zijn nieuws wil brengen, hoeft de Pinda maar op

OPENING TROPICAL COUNTRY CLUB

Op Zondag 25 dezer zal de opening plaats vinden van de Tropical Country club, die gelegen is op Noord, nabij Tanki-Lendert.

De openingsplechtigheid, welke om 4 uur des namiddags zal plaats vinden, zal worden verricht door het statenlid F. B. Tromp. Om 8 uur zal er gelegenheid zijn tot dansen.

Het doel van de club is aan de leden gelegenheid te verschaffen zich op gepaste wijze te amuseren, vriendschapsbanden aan te kweken en de geestelijke verheffing te bevorderen. Een bescheiden boekerij zal de leden ten dienste staan.

Wij wensen de Noorderlingen succes met hun club en hopen dat de club aan het gestelde doel zal beantwoorden.



Want your car to feel like new — for the price of 4 new tires?

YOU'LL BE amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

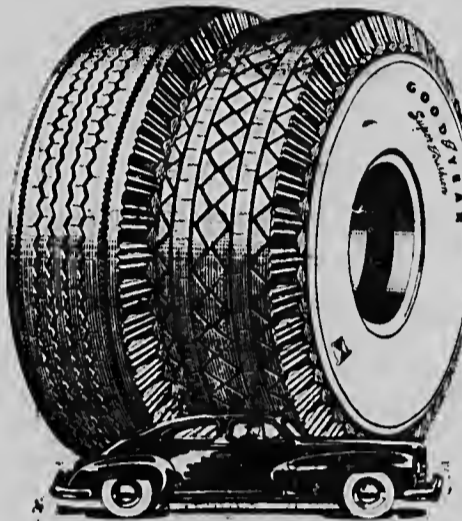
Running on 24 lbs. of air, these

bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree!

Not only will your car ride better — it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car — less strain on you!

Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!



More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make

Super-Cushion by GOOD YEAR VIANA

A.C. 186

DE GEZAGHEBBER VAN ARUBA

brengt ter kennis dat gegadigden voor de pacht van de winkelruimte in het stationsgebouw op het vliegveld „Dakota“ zich schriftelijk kunnen aanmelden op Zaterdag 24 Maart 1951.

De aanmeldingen dienen de geboden pachtsom in te houden en behoren te worden bezorgd ten Gezaghebberskantore, Afdeling Financiën.

De Gezaghebber van Aruba, KWARTSZ

BEKENDMAKING

Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen en Mevrouw Peters-Witkam stellen zich voor Dinsdag, 27 Maart 1951 om 20.30 uur, een receptie te geven in de Pasanggrahan. - Kleding vrij.

De Gezaghebber van Aruba, KWARTSZ



El Brassiere Avant de cierre delantera creación de flexes.

Usted disfruta de un soporte y comodidad ideales con el nuevo AVANT. Ya no tendrá que batallar tanto para abrocharlo. El cierre está ahora adelante. De satin Nylalon y otros materiales. ¡Pruébese usted un AVANT hoy mismo!

DUVERT. SENIOR P.O. BOX 98 ARUBA N.W.I.

Kennismaken met een werkelijk goede wagen



betekent kennismaken met een **Austin**

Zodra U van de prestaties van een AUSTIN geniet, weet U dat U een prima wagen hebt. Een onstuimig optrekkingsvermogen gecombineerd met een hoge kruissnelheid en een rustige ligging geven U meer rijgenot dan U ooit bij een andere wagen in dezelfde klasse zult vinden.

Speciaal die vaste ligging op de weg en die remzekerheid moet men ondervinden om te geloven. Wanneer U eenmaal deze krachtige en betrouwbare AUSTIN gereden hebt, weet U al dat er geen andere wagen is die U zoveel voldoening kan schenken.

WAAR 1 INCH 20 VOET LANG IS!
In het voortdurend op constante temperatuur gehouden meet-instrumentarium van de 120 Acres beslaande Austin Fabrieken worden de boringen van ieder cilinderblok op gladheid getest met instrumenten welke geijkt zijn in duizendste delen van een Engelse duim. Ongeveer 5 voet millimeterpapier zijn benodigd bij het controleren van een stukje cilinderwand ter grootte van een 1 Engelse duim. De Austin Fabrieken laten geen middel onbeproofd om U waarde voor Uw geld te geven... in de vorm van prestaties, comfort en betrouwbaarheid.

Austin of England

THE AUSTIN MOTOR EXPORT CORPORATION LIMITED • BIRMINGHAM • ENGLAND

VLIEG



naar **NEW YORK**

PER



Dagelijkse "Sleepette" Dienstreiding zonder extra kasten. Non-stop op Zondag, Maandag, Woensdag en Vrijdag. San Juan als stopplaats op Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.

ENKELE REIS \$173.00

RETOUR \$311.40

Doorverbindingen met H.A.L. naar Rotterdam.

Tarieven naar andere plaatsen van bestemming per PAA.

LA GUAIRA

Twee vluchten per dag. Informeer naar de keuze tussen Sleepette en Clipper CV-240 Dienstreiding.

Enkele reis \$25.00

Retour \$45.00

SAN JUAN

Enkele reis \$73.00

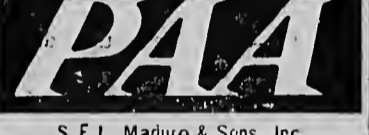
Retour \$131.40

Vrij grondvervoer per stationwagen van 'ans Kantoor naar het vliegveld.

Voor plaatsbesprekingen raadpleeg uw reisagent of

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

PASSAGERS * MAIL * CLIPPER VRACHT



S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Generale Agentem Curacao: De Ruyterplein 2/4 - Tel. 1200 Aruba: Nassaustraat

AMSTEL BIER

Niet alleen BETER, maar HET BESTE

Agent voor Aruba:

E. F. Debrot Inc.

A.C. 255

voor betere **HAARVERZORGING** Dames-Kapsalon "CHARME" Mevr. Anny Vis van Mierlo (Gedipl. Dameskapster) Marnixstraat 20 (nabij het Boks-stadion) San Nicolas

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 24 Maart tot en met Vrijdag 30 Maart

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.	MARCH	RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.	CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.	PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.	AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.	SAVANETA Savaneta AT 7.30 P.M.
SAT. 24 - SUN. 25 - MON. 26 TUES. 27 The picture all Aruba has been waiting for: „THE THIRD MAN“ (El Tercer Hombre) Starring: JOSEPH COTTEN - VALLI - ORSON WELLES - TREVOR HOWARD A presentation from: DAVID O. SELZNICK and ALEXANDER KORDA What a chase he led them... the men who sought his life... the women who sought his love! Through the twisting labyrinth of the shadowy city they hunted him! Men said: HANGING WAS TOO GOOD FOR HIM! Women said: NOTHING WAS TOO GOOD FOR HIM! With women and police he was FIRST! He always got there first... whenever there was a crooked dollar to be made... or a lovely lady to be met! -The year's most extraordinary screen excitement! Wherever he went, whatever he did, the music of her heart followed him! In addition: WARNER PATHE NEWS No. 61 with the latest headline- and war news! f 1.75 (18 Years up Admitted) f 1.25	SATURDAY (SABADO) 24th	The 20th Century Fox Special: „UNFAITHFULLY YOURS“ (Te Odlo Mi Amor) Starring: REX HARRISON - LINDA DARNELL - RUDY VALLEE and BARBARA LAWRENCE Some women are made to be kissed... and some women born for MURDER! Tonight she plays with murder! The hands around her neck will hold a razor! Tonight she gets everything coming to her! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	ALAN LADD's Big Technicolor Spectacle: „WHISPERING SMITH“ ALAN LADD - ROBERT PRESTON Here's a LADD you've never seen before quit, gentlelike - but the most feared man on the wild frontier! LADD at his best... when the West was at his worst! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	The Columbia Super Jewel: „ANNA LUCASTA“ With: PAULETTE GODDARD - BRODERICK CRAWFORD - WILLIAM BISHOP - JOHN IRELAND - OSCAR HOMOLKA A startling and powerful motion picture version of the stage play which created such great dramatic furor throughout the world! There's a little of Anna in the best of women. f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	„NO BASTA SER CHARRO“ Con: JORGE NEGRETE - MANUEL ESPERON En Español f 1.25 (No apta p.m.d. de 18 a.) f 1.—	SATURDAY (SABADO) „LA MONJA ALFEREZ“ Con: MARIA FELIX - JOSE CIBRIAN - ANGEL GARAZA f 1.— (No apta p.m.d. de 18 a.) f 1.—
SUNDAY 25 - AT 4.00 P.M. The 2nd Chapter of the serial: „CONGO HILL“ (La Reina del Congo) With: DON MCGUIRE - CLEO MOORE - JACK INGRAM - and I. STANFORD JOLLEY A continuation of super thrills! f 0.75 (12 Years up Admitted) f 0.50	MATINEE 25th	AT 6.00 P.M. „RAIDERS OF GHOST CITY“ (Salteadores del Oro) With: DENNIS MOORE 7 Complete chapters of this Super-Stupendous Serial. It's the exceptional presentation for the children! f 0.75 (Children Admitted) f 0.50	AT 6.00 P.M. „RIO GRANDE RAIDERS“ With: SUNSET CARSON - LINDA STERLING - BOB STEELE Riding to gun-smoke glory... It's Sunset's newest... greatest western thriller! Nothing stops... nothing tops Sunset Carson for six-shooting action. f 0.50 (Children Admitted) f 0.25	AT 6.00 P.M. „RED RIVER RENEGADES“ SUNSET CARSON - PEGGY STEWART - BRUCE LANGLEY - TOM LONDON It's curtains for the road agents when Carson comes to town! Carson fronts for Uncle Sam and the mail goes through! He solves the mystery of vanished stagecoaches! f 0.50 (Children Admitted) f 0.25	NO MATINEE	SUNDAY (DOMINGO) „SECRETS OF ST. IVES“ (El Secreto del Vizconde) RICHARD NEY - VANESSA BROWN - HENRY DANIEL - EDGAR BARRIER f 1.— (18 Years up Admitted) f 1.—
SUNDAY 25 - AT 6.00 P.M. The Super Laugh Sensation: „LOST IN A HAREM“ (Perdidos En Un Harem) With: BUD ABBOTT & LOU COSTELLO The smash/laugh comedy hit! f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	MONDAY (LUNES) 26th	AT 6.00 P.M. The last 6 Chapters of: „RAIDERS OF GHOST CITY“ (Salteadores del Oro) f 0.75 (Children Admitted) f 0.50	AT 6.00 P.M. The Technicolor Super: „SAVAGE SPLENDOR“ One of the greatest shows! f 0.50 (Children Admitted) f 0.25	„GUN CRAZY“ Starring: PEGGY CUMMINGS - JOHN DAHL - BERRY KROEGER - MORRIS CARNOVSKY Blazing blasting life story of LAURIE STARR. The lathal blonde! Wanted in a dozen states! Hunted by the FBI! Men were a dime a dozen to Laurie Starr! Daring! Devastating! The flaming life and loves of the most infamous of all female outlaws! She looted men's hearts as ruthlessly as she robbed banks! Here... from her first sin to her last crime... is the raw, real story of the female outlaw who lived more ruthlessly than any man! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	NO MOVIES	„CHALLENGE TO LASSIE“ With: EDMOND GWENN and DONALD CRISP In Technicolor! f 0.75 (Children Admitted) f 0.75
MONDAY 26 - AT 6.00 P.M. „STARS IN MY CROWN“ (Corona de Estrellas) With: JOEL MCCRERA - ELLEN DREW - DEAN STOCKWELL - ALAN HALE f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	THURSDAY (MARTES) 27th	AT 8.00 P.M. „DANCING WITH CRIME“ (Bailando con la Muerte) With: JUDY KELLY and BILL ROWBOTHAN A nice little chiller-thriller to give you the excitement occasionally needed! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	AT 8.00 P.M. The Big Technicolor Spectacle: „WHISPERING SMITH“ He talks with a six-shooter, men listen... or they die! A man with courage to face anything, but a love he feared! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	„LOST IN A HAREM“ (Perdidos en un Harem) BUD ABBOTT & LOU COSTELLO f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	NO MOVIES	The Gigantic Double-Program: 1. „HEART OF VIRGINIA“ (Corazon de Virginia) JANET MARTIN and ROBERT LOWERY 2. „RIO GRANDE RAIDERS“ (Salteadores del Rio Grande) SUNSET CARSON and PEGGY STEWART f 0.75 (Children Admitted) f 0.75
WEDNESDAY 28th „THE YELLOW CAB MAN“ (Un Loco al Volante) With: RED SKELTON GLORIA DE HAVEN - WALTER SLEZAK - EDWARD ARNOLD - JAMES CLEASON It's a riot on wheels... more laughs per mile than you can count on a laugh-meter! Red's an inventor of gags and gadgets! It's the laugh movie of the year! Guaranteed for top rating on your mirth meter! f 1.25 (Children Admitted) f 1.—	WEDNESDAY (MIERCOLES) 28th	La superproduccion cinematografica mas espectacular, que interesa y subjuga, que encierra muchas y distintas emociones por su argumento vigoroso en el que dos hombres, por lograr el amor de una mujer arriesgan su vida en peligrosa aventura! „HERMOSA IDEAL“ Completamento en Español! Estrellas: CONCHITA MARTINES - RODOLFO LANDA CHANGUE-ROTTI - LILY ACLEMAR Disciplinas que agotan, incertidumbres que se convierten en prision y hambre! Dolorosa dilema que resuelve el Corazon! f 1.25 (Se Adm. Niños de 12 a.) f 1.—	The Gigantic Double-Program of the week: 1. „MAIN STREET KID“ AL PEARCE and ARLENE HARRIS 2. „DESERT BANDIT“ DON „RED“ BARRY and LYNN MERRICK f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	„BLOSSOMS IN THE DUST“ Starring: GREER GARSON and WALTER PIDGEON Your guarantee for a good show! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	„LOST IN A HAREM“ (Perdidos en un Harem) BUD ABBOTT & LOU COSTELLO f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	„OUT OF THE STORM“ (Falsa Felicidad) JAMES LYDON and LOUIS COLLIER f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75
THURSDAY 29th - FRIDAY 30th M.G.M.'s „ASPHALT JUNGLE“ (Mientras la Ciudad Duermee) Starring: STERLING HAYDEN - LOUIS CALHERN - JEAN HAGEN - JAMES WHITMORE It's the year's hit thriller! One of the most exciting pictures ever screened! The big-time mouthpiece with crime on his mind... and the green-eyed doll who made a beautiful alibi! He sold his career for a chance at a million dollars and the kisses he could buy from this blonde! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	TUESDAY (JUEVES) 29th	AT 6.00 P.M. „HAUNTED TRAIL“ (Senderos Embrujados) With: WHIP WILSON & ANDY CLYDE f 0.50 (Children Admitted) f 0.25	AT 6.00 P.M. „STARS IN MY CROWN“ With: JOEL MCCRERA - ELLEN DREW - DEAN STOCKWELL - ALAN HALE f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	„DEAR WIFE“ With: WILLIAM HOLDEN - JOAN CAULFIELD - BILLI DE WOLFE - MONA FREEMAN - EDWARD ARNOLD It's hardly possible, but... you'll laugh even more than at „Dear Ruth“! All the wonderful people who made „DEAR RUTH“! f 1.— (Children Admitted) f 0.75	NO MOVIES	„JUST WILLIAM'S LUCK“ (La Suerte de Guillermo) WILLIAM GRAHAM - GARRY MARSH - JANE WELSH - KATHLEEN STUART f 0.75 (Children Admitted) f 0.75
	FRIDAY (VIERNES) 30th	The comply with numerous request „ANNA LUCASTA“ (Anna Lucasta) Starring: PAULETTE GODDARD - BRODERICK CRAWFORD - WILLIAM BISHOP - JOHN IRELAND and OSCAR HOMOLKA Men would do anything for Anna... till they found out what she did to them! A powerful motion picture! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	AT 8.00 P.M. „THE GENTLEMAN FROM NOWHERE“ With: WARNER BAXTER - FAY BAKER - LOUIS VAN ROOTEN - CHARLES LANE - WILTON GRAFF An interesting heart-warming story of a man who had the most gentle way of settling all matters! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	„EL AMOR LAS VUELVE LOCAS“ Una comedia con mucho amor... mucha musica... y muchisima risa. Un desfile de bellisimas canciones escritas por Manuel Esperon. Un exito musical y comico. Con: MAPI CORTES - RAFAEL BALEDON - FERNANDO CORTES - CHE REYES - NELLY MONTELE - TRIO CALAVERA - BONOLA Y MERICHE. f 1.25 (No apta p.m.d. 18 a.) f 1.—	„THE THREE MUSKETEERS“ (Los tres Mosqueteros) LANA TURNER - GENE KELLY - JUNE ALLYSON - VAN HEFLIN In Technicolor f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	The Bargain Double-Program Presentation: 1. „RUSTY LEADS THE WAY“ (Tineblas Pladosa) With: TED DONALDSON and SHARYN MOFFETT 2. „MADONNA OF THE DESERT“ (La Virgen del Desierto) LYNNE ROBERTS - DON BARRY f 0.75 (Children Admitted) f 0.75